

UNIVERSITY OF NIGERIA, NSUKKA
DEPARTMENT OF FOREIGN LANGUAGES AND LITERARY
STUDIES

REVISED POSTGRADUATE PROGRAMME

MASTER OF ARTS (M.SC) AND
DOCTOR OF PHILOSOPHY (PH.D)

MAY 2018

UNIVERSITY OF NIGERIA, NSUKKA

DEPARTMENT OF FOREIGN LANGUAGES AND LITERARY STUDIES

POSTGRADUATE PROGRAMMES IN FOREIGN LANGUAGES AND LITERARY STUDIES

PHILOSOPHY :

It is our belief that the limits of our world are determined only by the limits of our language and that the study of literature can serve as a guide to discover and explore new territories and give meaning to our increasingly complex lives. Furthermore, in a world where international relations are vital, and where Nigeria is expected to play a prominent role, one cannot overemphasize the need for linguistic and cultural competence in French, German and Russian, three of the most widely used languages in international business. The postgraduate programmes of the Department of Foreign Languages and Literary Studies are therefore designed to produce highly competent and qualified post graduates in French, German and Russian languages, literatures as well as translation and interpreting, capable of assuming roles in the teaching and researching in the different national literatures written in French, German and Russian languages.

OBJECTIVES:

The general objective of the programmes is to provide students with adequate knowledge, attitudes, values and skills to language and literary studies.

Specifically, the main objectives of the various programmes of the Department are:

1. To expose students to the theoretical frameworks and practical concepts and tools necessary for effective teaching and research in the respective languages, literary criticism, as well as translation and interpreting;
2. To promote students' creativity through exposing them to great thinkers;
3. To acquaint them with the roles that literature has played in different parts of the world and over the centuries;
4. To produce graduates able to contribute meaningfully to the building of the ECOWAS, the African Economic Community and the world at large, by taking an active part in the cultural flow and exchange of information among member states;
5. To equip them for leadership positions in the areas of international cultural exchanges and education;
6. To produce graduates capable of rendering indispensable services in the publishing sector, international communications, (translation and interpreting), banking, private agencies and institutions of higher learning, projecting the image of Nigeria outside its borders.

SCOPE:

The post graduate programmes of the Department consist of theory, practical, primary and secondary research works carried out under the supervision of academic advisers who are specialists in the chosen areas. Graduates of these programmes are equipped with the skills and competences necessary for professional independence. The programmes are by coursework and

research work embodied in a thesis to be presented by the student. The students will be required to do a course work on research methods, and deliver one (M.A.) or two (PhD) seminars in the field of study before final oral defense.

The Masters courses lead to Masters in French Literature, African Literature in French, Comparative literature (French and German), Caribbean Literature in French, German and Russian as a Foreign language, German Literature, Translation and Interpreting.

The doctoral courses, on the other hand, lead to the award of Doctor of Philosophy (PhD) in the areas of French Literature, African Literature in French, Comparative literature (French and German), Caribbean Literature in French, German and Russian as a Foreign language, German Literature, Translation and Interpreting.

ADMISSION REQUIREMENTS:

a. M.A. Programmes

The following shall qualify for the Master's degree admission:

Graduates of the University of Nigeria or other recognized universities who have obtained at least a Grade Point Average of 3.50 in their Bachelor's degree in French, German and Russian single honours, or Bachelor's degree in French/German and French/Russian combined honours.

b. Ph.D Programmes:

A Ph.D candidate must meet the minimum University requirements for Ph.D programmes (a minimum of CGPA of 3.0/4.0 or 3.5/5.0 or 60% and project score not lower than 60% (B). A prospective candidate shall submit a summary of the intended research work, to be assessed by the Postgraduate Committee of the Department before a decision on the candidate's admission.

AREAS OF SPECIALIZATION: M.A. AND PH.D

- i. African Literature in French
- ii. French Language and Linguistics
- iii. German Literature
- iv. German as a Foreign Language
- v. Russian Literature
- vi. Russian Language and Linguistics
- vii. French Literature
- viii. Comparative Literature (French)
- ix. Comparative Literature (German)
- x. Comparative Literature (Russian)
- xi. Caribbean Literature
- xii. Oral Literature (French)
- xiii. Oral Literature (German)
- xiv. Oral Literature (Russian)
- xv. Translation (FRE-ENG-FRE)
- xvi. Translation (GER-ENG-GER)
- xvii. Translation (RUS-ENG-RUS)

DURATION OF PROGRAMMES

M.A.

Full-Time: A minimum of 3 Semesters
 A maximum of 5 Semesters

Part-Time: A minimum of 5 Semesters
 A maximum of 8 Semesters

Ph.D

Full-Time: A minimum of 8 Semesters
 A maximum of 12 Semesters

Part-Time: A minimum of 10 Semesters
 A maximum of 14 Semesters

REQUIREMENTS FOR GRADUATION

M.A Programmes

- I) To be awarded the M.A degree, a student must have registered and passed the prescribed number of compulsory and required courses selected from the approved list, a total of 33 units as follows :
- | | |
|----------------|----------|
| Core Courses | 27 units |
| Project Report | 6 units |
| Total | 33 units |
- II) In all cases, M.A students must write and submit to the department a dissertation duly supervised by a lecturer in the department, whose qualifications are not below the PhD. Such a dissertation must be sent to an external examiner nominated by the department and appointed by the Senate for that purpose.

Ph.D Programmes

- I) To graduate, all Ph.D candidates must register and pass all the requisite courses as prescribed in Ph.D course list below, a total of 30 units as follows :
- | | |
|--------------|----------|
| Core Courses | 21 units |
| Thesis | 9 units |
| Total | 30 units |
- II) Every Ph.D candidate must submit a thesis on a chosen and approved topic, supervised by a member of staff, whose qualification is not below the Ph.D, and who is not lower than senior lecturer in rank.
The Ph.D thesis must be defended before an external examiner duly nominated for that purpose and appointed by the Senate.

LIST OF APPROVED SUPERVISORS

Professors

Matthew O. Iwuchukwu French Language, African/Caribbean Literature and Translation
B.A., PGDE (Lome), M.A.

(Jos) Ph.D. (Sherbrooke)

Felicia N. Ibemesi B.A., M.A., (Michigan) M.A., Ph.D. (Nigeria)	German Language and Literature
---	--------------------------------

D. Dusenko Ivanovich B.A., M.A. (Moscow) Ph.D. (Moscow)	Russian Language and Literature
---	---------------------------------

Reader

Anthony C. Nwanjoku B.A., PGDE (Benin) Dip de FLE, (Grenoble) M.A., (Ibadan) Ph.D, (Uturu)	French language, African/Caribbean literature and Translation
--	---

Senior Lecturers

Ifeyinwa .P. Ezeorah B.A., (Nigeria) M.A. (Wurzburg) Ph.D. (Bielefeld)	German language and literature, German as a foreign language
---	--

Nkiru E. Okezie B.A., (Port Harcourt) M.A., PhD. (Nigeria)	French language, African/Caribbean literature and Translation
--	---

Dr. Marinus.S. Yong B.A., (Yaounde) M.A., (Benin) Ph.D, (Nigeria)	French language, African/Caribbean literature and Translation
--	---

JOB OPPORTUNITIES

The various programmes of the Department of Foreign Languages and Literary Studies will equip students for careers in translation and interpretation, journalism, banking, publishing, civil and diplomatic service, tourist industry, oil and gas industry, teaching in public/private schools and institutions of higher learning like universities, colleges of education and polytechnics. Others are strategic/leadership positions in international organizations like the Economic Community of West African States (ECOWAS), African Union (AU), United Nations (UN), World Health Organization (WHO), Organization of Oil-Exporting Countries (OPEC), United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization (UNESCO), etc.

AREAS OF SPECIALIZATION

STRESS AREAS

CODES

Research Methods, theories and criticism
Composition and Stylistics
Philosophers, (Thinkers), Literary epochs
Varieties of literature (African, Caribbean etc)
Field work
Comparative Literature, World Literature
Translation
Seminar
Project Report

0
1
2
3
4
5
6
8
9

M. A. AFRICAN LITERATURE IN FRENCH

FIRST YEAR FIRST SEMESTER COURSES

Course Code	Course Title	Credit Units
FRE 501	Research Methods	3
FRE 503	Theory of Literature and Literary Criticism	3
FRE 511	Composition and Techniques in Academic writing	3
FRE 531A	African fiction	3
PGC 601	Research Methodology and Application of ICT in Research	3
	Total	15

ELECTIVES (Choose one)

FRE 505	Theories and Methods of Comparative Literature	3
FRE 507	Theories of Translation and Interpreting	3
FRE 509	Introduction to Gender Studies	3
	Total	3

FIRST YEAR SECOND SEMESTER COURSES

Course Code	Course Title	Credit Units
FRE 534	Francophone African Poetry and Theatre	3
FRE 538	Francophone Literature	3
FRE 582	Seminar	3
	Total	9
Total credit units for the first and second semesters		27

SECOND YEAR FIRST SEMESTER COURSE

Course Code	Course Title	Credit Units
FRE 592	Project Report	6
	Total credits for the third semester	6
TOTAL CREDITS FOR THE THREE SEMESTERS		33

COURSE DESCRIPTION FOR M. A. AFRICAN LITERATURE IN FRENCH

FRE 501: Research Methods:

3 units

The course surveys the state and scope of research in general and research data and techniques. This course seeks to guide students towards a successful planning and execution of their research projects. It critically presents research methods and approaches, exposing students to the challenges of research. Issues of emphasis include editing, authenticity, plagiarism, interpretation, original research and documentation. It equips students and prepares them for thesis writing. It aims at the conceptualization, identification and clear formation of research problems, objectives and hypothesis. It focuses on the classification and analysis of data collected, and sheds light on the investigation and identification of appropriate methods, parameters and paradigms for structuring thesis within a specific theoretical framework. Use of the library and Internet for information and data collection will also be studied.

FRE 503: Theory of Literature and Literary Criticism

3 units

This course presents critical approaches to literature: aspects of traditional criticism, the relationship between theory of literature and literary criticism, and major trends in modern criticism. It moves towards a science of literature and explores the reception esthetics or audience-oriented criticism and criticism in different literatures. The course examines the diversities of critical issues and approaches at the basis of differing theories of literature and practices of criticism – biography, chronology, sources, influences and bibliography in relation to literature, the intersections of literature and other disciplines, etc. literature's interactions with philosophy, psychology, sociology, ideology, and the way literary theories are enriched by interdisciplinary thrusts will be discussed. Theories such as formalism, structuralism, post-formalism, post-structuralism and Reader-response theory will be critiqued. More modern and contemporary criticism and theories that will be studied include semiotics, deconstruction, post-structuralism, post-colonialism, postmodernism, gender theories, intertextuality, psycho-analysis and symbolism.

FRE 511: Composition and Techniques in Academic Writing

3units

This course is designed to extend students' ability to express themselves in a fluent and scholarly way. It includes the practice in essay writing and interpretation of variety of texts. The course will expose students to different techniques of academic writing to prepare them for thesis and future writing careers.

FRE 531A: African Fiction

3 units

This course will expose students to an intensive study of the works of selected major African fiction writers in French from 1900 to the present. Attention shall be paid to significant themes in African fiction: culture and tradition, crisis, violence and revolt, politics and ethics, and the roles of literature in the modern African situation. Appropriately selected works and authors shall be studied in detail, especially in relation to the above mentioned themes.

FRE 534: Francophone African Poetry and Theatre**3 units**

A significant selection of authors and works representing various literary genres, periods and themes will be studied. This course shall study written Poetry and Drama in Francophone Africa. Emphasis will be placed on the epic-historical orientation of the genre, the struggle for independence, the influence of French Poetry and Theatre on African Poetry and Theatre in written in French, and the new orientation in francophone African Poetry and Theatre. Specific poets and dramatists will be studied.

FRE 509: Introduction to Gender Studies (3 units)

This course introduces students to approaches to Gender studies and issues relating to gender studies : traditional feminist criticism, broadening the area to include an investigation into ‘femaleness’ and ‘maleness’ in literary criticism.

FRE 538: Francophone Literature (3 units)

This course will expose students to a wide range of works from the francophone world. Specific attention will be paid to works and authors from Africa and Caribbean in French, from the historical, sociological and philosophical perspectives. A significant selection of authors and works representing various literary genres, periods and themes will be studied.

FRE 582: Seminar (3units)

The student will, after consultation with the supervisor present a seminar based on chosen area of M. A. research and related to the dissertation topic, to the staff and postgraduate students of the Department. The seminar will include introduction, aims and objectives, theoretical framework, and study theme. All students are obliged to participate in the discussion of other PG student’s seminar presentations.

FRE 592 : Project Report (6units)

As stipulated by postgraduate regulations, students will write dissertations that must be defended after the External Examiner has declared the work examinable. Everything concerning the dissertation must strictly follow the Postgraduate guidelines.

FRE 505: Theories and Methods of Comparative Literature**3 units**

This course exposes students to the theories and methods of comparative literature with ample opportunity for practice in doing comparative studies of works in different literatures and literary forms.

FRE 507: Theories of Translation and Interpreting**3 units**

This course exposes students extensively and intensively to various theories and methods of translation and interpreting. Some works of translation and interpreting will be examined in their original and translated versions. Different methods of interpreting styles are also to be focused on. The course is also designed as comparative stylistic study of French and English languages. Selected aspects of the vocabulary and syntax of the two languages will be examined.

PGC 601: Information and Communication Technology (ICT) and Research Methods

As the title indicates, this course exposes students to the ICT and its use in carrying out research. It is a course that is housed in PG School and all masters PG students of the University are required to take it before they can graduate.

M. A. FRENCH LANGUAGE AND LINGUISTICS**FIRST YEAR FIRST SEMESTER COURSES**

Course Code	Course Title	Credit Units
FRE 501	Research Methods	3
FRE 511	Composition and Techniques in Academic Writing	3
FRE 513	Phonetics and Phonology of French	3
FRE 515	Syntax and Morphology	3
PGC 601	Research Methodology and Application of ICT in Research	3
	Total	15

ELECTIVES (Choose one)

FRE 507	Theories of Translation and Interpreting	3
FRE 517	Bilingualism and Multilingualism	3
FRE 517A	Varieties of French	3
	Total	3

FIRST YEAR SECOND SEMESTER COURSES

Course Code	Course Title	Credit Units
FRE 512	Lexicology, Semantics and Pragmatics	3
FRE 516	French as a second Language in Nigeria	3
FRE 582	Seminar	3
	Total	9
Total credit units for the first and second semesters		27

SECOND YEAR FIRST SEMESTER COURSE

Course Code	Course Title	Credit Units
FRE 592	Project Report	6
Total credits for the third semester		6
TOTAL CREDITS FOR THE THREE SEMESTERS		33

COURSE DESCRIPTION FOR M. A. FRENCH LANGUAGE AND LINGUISTICS

FRE 501: Research Methods: (3 units)

The course surveys the state and scope of research in general and research data and techniques. This course seeks to guide students towards a successful planning and execution of their research projects. It critically presents research methods and approaches, exposing students to the challenges of research. Issues of emphasis include editing, authenticity, plagiarism, interpretation, original research and documentation. It equips students and prepares them for thesis writing. It aims at the conceptualization, identification and clear formation of research problems, objectives and hypothesis. It focuses on the classification and analysis of data collected, and sheds light on the investigation and identification of appropriate methods, parameters and paradigms for structuring thesis within a specific theoretical framework. Use of the library and Internet for information and data collection will also be studied.

FRE 507: Theories of Translation and Interpreting (3 units)

This course exposes students extensively and intensively to various theories and methods of translation and interpreting. Some works of translation and interpreting will be examined in their original and translated versions. Different methods of interpreting styles are also to be focused on. The course is also designed as comparative stylistic study of French and English languages. Selected aspects of the vocabulary and syntax of the two languages will be examined.

FRE 511: Composition and Techniques of Academic writing (3 units)

This course is designed to extend students' ability to express themselves in a fluent and scholarly way. It includes the practice in essay writing and interpretation of variety of texts. The course will expose students to different techniques of academic writing to prepare them for thesis and future writing careers.

FRE 513: Phonetics and Phonology of French (3 units)

This course requires a detailed description of sounds of French and their organization into a phonological system, allophonic transcription with a view to pointing out areas of difficulty for a Nigerian learner and user of French. Theories of the phoneme and the phonological properties of French sounds, segmental and supra-segmental aspects of the sounds will be presented as closely connected units of the system.

FRE 515: Syntax and Morphology (3 units)

This course will consider some theories of grammar and will apply these theories to make an in-depth study of some aspects of the syntax of French. It will also consider in detail the various morphological processes involved in word formation and word structure in French. Model for morphological description will be examined as well as interactions between morphology, syntax and phonology on the principles of word-level, grammar in structural and post-structural linguistics.

FRE 517: Bilingualism and Multilingualism (3 units)

This course exposes students to the study of the dominant roles of bilingualism and multilingualism in social and political ideologies of the world. It will focus on the history, second language acquisition with particular attention to German, French, Russian, Nigerian and Chinese languages. and central the place of languages to international relations and diplomacy, to interdisciplinary studies and issues. Emphasis will be placed on bilingualism and multilingualism as major factors to language choice and their cross linguistic sociocultural influences particularly in developing countries.

FRE 517A : Varieties of French (3 units)

This course exposes students to the identification and study of French spoken in the world through colonization and contacts: the Parisian French, the provincial French in France, Swiss French, the Canadian French, the Caribbean French, the United States French, the African French, etc. Emphasis will be place on the structure, regional and social accents in the varieties of French spoken in the different areas mentioned and their effects on the learning and teaching of French language.

FRE 512: Lexicology, Semantics and Pragmatics (3 units)

This course focuses on the organization and meaning in general and in French, German, Russian, Chinese languages respectively. It will also focus on the word, the sentence and discourse levels. Attention will also focus on redundancy, ambiguity, anomaly, synonyms, hyponyms, incompatibility, antonym, conversations.

FRE 516: French as a second language in Nigeria (3 units)

This course will examine the theoretical and practical issues relevant to the teaching and learning of French as second language, the general theories of language learning, the role of the first language in the acquisition of other languages, cognitive and socio-cultural variable at play, contrastive analysis, error analysis, language teaching methods etc.

FRE 582: Seminar (3 units)

The student will, after consultation with the supervisor present a seminar based on chosen area of M. A. research and related to the dissertation topic, to the staff and postgraduate students of the Department. The seminar will include introduction, aims and objectives, theoretical framework, and study theme. All students are obliged to participate in the discussion of other PG students' seminar presentations.

FRE 592 : Project Report

6units

As stipulated by postgraduate regulations, students will write dissertations that must be defended after the External Examiner has declared the work examinable. Everything concerning the dissertation must strictly follow the Postgraduate guidelines.

PGC 601 : Information and Communication Technology (ICT) and Research Methods**3 units**

As the title indicates, this course exposes students to the ICT and its use in carrying out research. It is a course that is housed in PG School and all masters PG students of the University are required to take it before they can graduate.

M. A. GERMAN LITERATURE**FIRST YEAR FIRST SEMESTER COURSES**

Course Code	Course Title	Credit Units
GER 501	Research Methods	3
GER 503	Theory of Literature and Literary Criticism	3
GER 511	Composition and Techniques in Academic writing	3
GER 531	German fiction from 17 th Century to date	3
PGC 601	Research Methodology and Application of ICT in Research	3
	Total	15

ELECTIVES (Choose one)

GER 505	Theories and Methods of Comparative Literature	3
GER 507	Theories of Translation and Interpreting	3
GER 509	Introduction to Gender Studies	3
	Total	3

FIRST YEAR SECOND SEMESTER COURSES

Course Code	Course Title	Credit Units
GER 534	German Poetry from the 17 th Century to date	3
GER 536	German Theatre and Drama	3
GER 582	Seminar	3
	Total	9
Total credit units for the first and second semesters		27

SECOND YEAR FIRST SEMESTER COURSE

Course Code	Course Title	Credit Units
GER 592	Project Report	6
	Total credits for the third semester	6
TOTAL CREDITS FOR THE THREE SEMESTERS		33

COURSE DESCRIPTION FOR M. A. GERMAN LITERATURE

GER 501: Research Methods: (3 units)

The course surveys the state and scope of research in general and research data and techniques. This course seeks to guide students towards a successful planning and execution of their research projects. It critically presents research methods and approaches, exposing students to the challenges of research. Issues of emphasis include editing, authenticity, plagiarism, interpretation, original research and documentation. It equips students and prepares them for thesis writing. It aims at the conceptualization, identification and clear formation of research problems, objectives and hypothesis. It focuses on the classification and analysis of data collected, and sheds light on the investigation and identification of appropriate methods, parameters and paradigms for structuring thesis within a specific theoretical framework. Use of the library and Internet for information and data collection will also be studied.

GER 503: Theory of Literature and Literary Criticism (3 units)

This course presents critical approaches to literature: aspects of traditional criticism, the relationship between theory of literature and literary criticism, and major trends in modern criticism. It moves towards a science of literature and explores the reception esthetics or audience-oriented criticism and criticism in different literatures. The course examines the diversities of critical issues and approaches at the basis of differing theories of literature and practices of criticism – biography, chronology, sources, influences and bibliography in relation to literature, the intersections of literature and other disciplines, etc. literature's interactions with philosophy, psychology, sociology, ideology, and the way literary theories are enriched by interdisciplinary thrusts will be discussed. Theories such as formalism, structuralism, post-formalism, post-structuralism and Reader-response theory will be critiqued. More modern and contemporary criticism and theories that will be studied include semiotics, deconstruction, post-construction, post-colonialism, postmodernism, gender theories, intertextuality, psycho-analysis and symbolism.

GER 511: Composition and Techniques of Academic writing (3 units)

This course is designed to extend students' ability to express themselves in a fluent and scholarly way. It includes the practice in essay writing and interpretation of variety of texts. The course will expose students to different techniques of academic writing to prepare them for thesis and future writing careers.

GER 505 : Theories and Methods of Comparative Literature (3units)

This course exposes students to the theories and methodologies of doing comparative studies by providing them with practical experiences in comparative research in different literatures and different literary forms.

GER 507: Theory of Translation and interpreting (3 units)

This course exposes students extensively and intensively to various theories and methods of translation and interpreting. Some works of translation and interpreting will be examined in their

original and translated versions. Different methods of interpreting styles are also to be focused on. The course is also designed as comparative stylistic study of French and English languages. Selected aspects of the vocabulary and syntax of the two languages will be examined.

GER 509 : Introduction to Gender Studies (3 units)

This course introduces students to approaches to Gender studies and issues relating to gender studies : traditional feminist criticism, broadening the area to include an investigation into ‘femaleness’ and ‘maleness’ in literary criticism.

GER 531 : Studies in German fiction from 17th century to date (3 units)

This course will expose students to an intensive study of the works of selected major German fiction writers from 1600 to the present. Attention shall be paid to significant themes in German fiction: culture and tradition, crisis, violence and revolt, politics and ethics, and the roles of literature in German society. Appropriately selected works and authors shall be studied in detail, especially in relation to the above mentioned themes.

GER 534: German Poetry from 17th Century till date (3 units)

The course will expose students to an indept study of German poetry with special emphasis on the events that trace the Middle Ages, the Thirty years’ war and its effect on baroque poetry among other themes in poetry, as mass-cultural phenomenon. There will be a review of the major works of poets of baroque and other major literary genres and movements. And an aspect of its inception till date will be studied.

GER 536 : German Theatre and Drama from 17th century to date (3 units)

This is an in-depth study of German Theatre and Drama with emphasis on sociological and ideological dimensions from its inception to date. Special attention will be paid to the visible trends in the genres as reflected in the major works. At least four selected Theatre and Drama works from four major dramatists shall be studied.

GER 582 : Seminar (3 units)

The student will, after consultation with the supervisor present a seminar based on chosen area of M. A. research and related to the dissertation topic, to the staff and postgraduate students of the Department. The seminar will include introduction, aims and objectives, theoretical framework, and study theme. All students are obliged to participate in the discussion of other PG student’s seminar presentations.

GER 592 : Project Report (6 units)

As stipulated by postgraduate regulations, students will write dissertations that must be defended after the External Examiner has declared the work examinable. Everything concerning the dissertation must strictly follow the Postgraduate guidelines.

PGC 601: Information and Communication Technology (ICT) and Research Methods**3 units**

As the title indicates, this course exposes students to the ICT and its use in carrying out research. It is a course that is housed in PG School and all masters PG students of the University are required to take it before they can graduate.

M. A. GERMAN AS A FOREIGN LANGUAGE**FIRST YEAR FIRST SEMESTER COURSES**

Course Code	Course Title	Credit Units
GER 501	Research Methods	3
GER 507A	Basic Linguistics for Teaching German as a Foreign Language	3
GER 511	Composition and Techniques in Academic Writing	3
GER 515	Introduction to Research in second language acquisition & foreign language teaching and learning	3
PGC 601	Research Methodology and Application of ICT in Research	3
	Total	15

ELECTIVES (Choose one)

GER 507	Theories of Translation and Interpreting	3
GER 517	Bilingualism and Multilingualism	3
GER 517A	Varieties of German	3
	Total	3

FIRST YEAR SECOND SEMESTER COURSES

Course Code	Course Title	Credit Units
GER 510	Forms, structures and functions of the German language	3
GER 518	Applied Linguistics in German as a foreign language	3
GER 582	Seminar	3
	Total	9
Total credit units for the first and second semesters		27

SECOND YEAR FIRST SEMESTER COURSE

Course Code	Course Title	Credit Units
GER 592	Project Report	6
	Total credits for the third semester	6

COURSE DESCRIPTION M. A. GERMAN AS A FOREIGN LANGUAGE

GER 501: Research Methods: (3 units)

The course surveys the state and scope of research in general and research data and techniques. This course seeks to guide students towards a successful planning and execution of their research projects. It critically presents research methods and approaches, exposing students to the challenges of research. Issues of emphasis include editing, authenticity, plagiarism, interpretation, original research and documentation. It equips students and prepares them for thesis writing. It aims at the conceptualization, identification and clear formation of research problems, objectives and hypothesis. It focuses on the classification and analysis of data collected, and sheds light on the investigation and identification of appropriate methods, parameters and paradigms for structuring thesis within a specific theoretical framework. Use of the library and Internet for information and data collection will also be studied.

GER 511: Composition and Techniques of Academic writing (3 units)

This course is designed to extend students' ability to express themselves in a fluent and scholarly way. It includes the practice in essay writing and interpretation of variety of texts. The course will expose students to different techniques of academic writing to prepare them for thesis and future writing careers.

GER 515: Introduction to Research in second language acquisition & foreign language teaching and learning (3 units)

This course treats the aims, methods and themes/topics in second language acquisition and foreign language teaching and learning as they concern German as a foreign language. These include: the differences between the mother tongue acquisition and learning of foreign and second languages, theories and hypotheses about foreign and second language acquisition, the role of socio-psychological and personality factors (example age, linguistic talent, motivation), methods of analysis of „learner languages“, etc.

GER 517A: Varieties of German (3 units)

This course exposes students to the identification and study of German spoken in the world through colonization and contacts: the Austrian German, Swiss German, etc. Emphasis will be placed on the structure, regional and social accents in the varieties of German spoken in the different areas mentioned and their effects on the learning and teaching of German language.

GER 517: Bilingualism and Multilingualism (3 units)

This course exposes students to the study of the dominant roles of bilingualism and multilingualism in social and political ideologies of the world. It will focus on the history, second language acquisition with particular attention to German, French, Russian, Nigerian and

Chinese languages. and central the place of languages to international relations and diplomacy, to interdisciplinary studies and issues. Emphasis will be placed on bilingualism and multilingualism as major factors to language choice and their cross linguistic sociocultural influences particularly in developing countries.

GER 507: Theory of Translation and interpreting (3 units)

This course exposes students extensively and intensively to various theories and methods of translation and interpreting. Some works of translation and interpreting will be examined in their original and translated versions. Different methods of interpreting styles are also to be focused on. The course is also designed as comparative stylistic study of French and English languages. Selected aspects of the vocabulary and syntax of the two languages will be examined.

GER 507A: Basic Linguistics for Teaching German as a Foreign Language (3 units)

A good mastery of the issues in the area of foreign and second language acquisition is only possible on the basis of a sound knowledge of linguistics. In this course the necessary basic knowledge (specialist terminology, models, theories and methods) in the different branches of linguistics (phonetics/phonology, morphology, syntax, semantics and pragmatics) will be handled..

GER 511: Composition and Techniques in Academic Writing (3 units)

This course is designed to extend students ability to express themselves fluently. It exposes students to essay writing techniques and practice in interpreting variety of texts as well as study of German stylistics and rhetoric

GER 510: Forms, Structures and Functions of the German Language (3 units)

This course will concentrate on the following areas: the phonetic system of German, description of articulation and intonation, pronunciation difficulties for learners and possibilities of their correction; aspects of phonology relevant for language acquisition, analysis of the German orthography; morphological regularities and irregularities of German and word formation; regularities of German on the level of the syntax and text . As much as possible, their presentation in grammar books, textbooks and materials as well as how they are taught and the strategies of text comprehension and production will be part of the course.

GER 518A: Applied Linguistics in German as a Foreign Language (3 units)

This course will treat the following areas of linguistics and how they are taught in the foreign language classroom: pragmatics and varieties of German, lexis and phraseology as well as technical terminology.

Ger 582: Seminar (3 units)

The student will, after consultation with the supervisor present a seminar based on chosen area of M. A. research and related to the dissertation topic, to the staff and postgraduate students of the Department. The seminar will include introduction, aims and objectives, theoretical framework, and study theme. All students are obliged to participate in the discussion of other PG students' seminar presentations.

Ger 592: Project Report (6 units)

As stipulated by postgraduate regulations, students will write dissertations that must be defended after the External Examiner has declared the work examinable. Everything concerning the dissertation must strictly follow the Postgraduate guidelines.

**PGC 601: Information and Communication Technology (ICT) and Research Methods
3 units**

As the title indicates, this course exposes students to the ICT and its use in carrying out research. It is a course that is housed in PG School and all masters PG students of the University are required to take it before they can graduate.

M. A. RUSSIAN LITERATURE

FIRST YEAR FIRST SEMESTER COURSES

Course Code	Course Title	Credit Units
RUS 501	Research Methods	3
RUS 503	Theory of Literature and Literary Criticism	3
RUS 511	Composition and Techniques in Academic writing	3
RUS 531	Russian fiction from 17 th Century to date	3
PGC 601	Research Methodology and Application of ICT in Research	3
	Total	15

ELECTIVES (Choose one)

RUS 505	Theories and Methods of Comparative Literature	3
RUS 507	Theories of Translation and Interpreting	3
RUS 509	Introduction to Gender Studies	3
	Total	3

FIRST YEAR SECOND SEMESTER COURSES

Course Code	Course Title	Credit Units
RUS 534	Russian Poetry from 17 th Century to date	3
RUS 536	Russian Theatre and Drama from 17 th Century to date	3
RUS 582	Seminar	3
	Total	9
Total credit units for the first and second semesters		27

SECOND YEAR FIRST SEMESTER COURSE

Course Code	Course Title	Credit Units
RUS 592	Project Report	6
	Total credits for the third semester	6
TOTAL CREDITS FOR THE THREE SEMESTERS		33

COURSE DESCRIPTION FOR M.A. RUSSIAN LITERATURE

RUS 501: Research Methods: (3 units)

The course surveys the state and scope of research in general and research data and techniques. This course seeks to guide students towards a successful planning and execution of their research projects. It critically presents research methods and approaches, exposing students to the challenges of research. Issues of emphasis include editing, authenticity, plagiarism,

interpretation, original research and documentation. It equips students and prepares them for thesis writing. It aims at the conceptualization, identification and clear formation of research problems, objectives and hypothesis. It focuses on the classification and analysis of data collected, and sheds light on the investigation and identification of appropriate methods, parameters and paradigms for structuring thesis within a specific theoretical framework. Use of the library and Internet for information and data collection will also be studied.

RUS 503: Theory of Literature and Literary Criticism (3 units)

This course presents critical approaches to literature: aspects of traditional criticism, the relationship between theory of literature and literary criticism, and major trends in modern criticism. It moves towards a science of literature and explores the reception esthetics or audience-oriented criticism and criticism in different literatures. The course examines the diversities of critical issues and approaches at the basis of differing theories of literature and practices of criticism – biography, chronology, sources, influences and bibliography in relation to literature, the intersections of literature and other disciplines, etc. literature's interactions with philosophy, psychology, sociology, ideology, and the way literary theories are enriched by interdisciplinary thrusts will be discussed. Theories such as formalism, structuralism, post-formalism, post-structuralism and Reader-response theory will be critiqued. More modern and contemporary criticism and theories that will be studied include semiotics, deconstruction, post-constructivism, post-colonialism, postmodernism, gender theories, intertextuality, psycho-analysis and symbolism.

RUS 531: Russian Fiction from 17th century to date (3 units)

This course will expose students to an intensive study of the works of selected major Russian writers from 1700 to the present. Attention shall be paid to significant themes in Russian fiction: culture and tradition.. Appropriately selected works and authors shall be studied in detail, especially in relation to the above mentioned themes.

RUS 536: Russian Theatre and Drama from 17th Century to date (3 units)

This is an in-depth study of Russian Theatre and Drama with emphasis on sociological and ideological dimensions from its inception to date. Special attention will be paid to the visible trends in the genres as reflected in the major works. At least four selected Theatre and Drama works from four major dramatists shall be studied.

RUS 534: Russian Poetry from 17th Century till date (3 units)

The course will expose students to an indepth study of Russian poetry with special emphasis on the events that trace the Middle Ages when epics and chronicles in Russian literature underwent an astounding Golden Age in poetry, prose and drama as mass-cultural phenomenon. There will be a review of the major works of poets like Chervov, Tolstoy, etc. There will also be a reflection on the poetic and dramatic outpouring of the Age from. And an aspect of its inception till date will be studied.

RUS 511: Composition and Techniques of Academic writing (3 units)

This course is designed to extend students' ability to express themselves in a fluent and scholarly way. It includes the practice in essay writing and interpretation of variety of texts. The course will expose students to different techniques of academic writing to prepare them for thesis and future writing careers.

RUS 505 : Theories and Methods of Comparative Literature (3 units)

This course exposes students to the theories and methodologies of doing comparative studies by providing them with practical experiences in comparative research in different literatures and different literary forms.

RUS 507: Theory of Translation and interpreting (3 units)

This course exposes students extensively and intensively to various theories and methods of translation and interpreting. Some works of translation and interpreting will be examined in their original and translated versions. Different methods of interpreting styles are also to be focused on. The course is also designed as comparative stylistic study of Russian and English languages. Selected aspects of the vocabulary and syntax of the two languages will be examined.

RUS 509 : Introduction to Gender Studies (3 units)

This course will expose students to a wide range of works from the francophone world. Specific attention will be paid to works and authors from Africa and Caribbean in French, from the historical, sociological and philosophical perspectives. A significant selection of authors and works representing various literary genres, periods and themes will be studied.

RUS 582 : Seminar (3 units)

The student will, after consultation with the supervisor present a seminar based on chosen area of M. A. research and related to the dissertation topic, to the staff and postgraduate students of the Department. The seminar will include introduction, aims and objectives, theoretical framework, and study theme. All students are obliged to participate in the discussion of other PG student's seminar presentations.

RUS 592 : Project Report (6 units)

As stipulated by postgraduate regulations, students will write dissertations that must be defended after the External Examiner has declared the work examinable. Everything concerning the dissertation must strictly follow the Postgraduate guidelines.

PGC 601: Information and Communication Technology (ICT) and Research Methods

As the title indicates, this course exposes students to the ICT and its use in carrying out research. It is a course that is housed in PG School and all masters PG students of the University are required to take it before they can graduate.

M. A. RUSSIAN LANGUAGE AND LINGUISTICS

FIRST YEAR FIRST SEMESTER COURSES

Course Code	Course Title	Credit Units
RUS 501	Research Methods	3
RUS 511	Composition and Techniques in Academic Writing	3
RUS 513	Russian Linguistics	3
RUS 515	Lexicology and Semantics of Russian language	3
PGC 601	Research Methodology and Application of ICT in Research	3
	Total	15

ELECTIVES (Choose one)

RUS 507	Theories of Translation and Interpreting	3
RUS 517	Bilingualism and Multilingualism	3
RUS 517A	Varieties of Russian	3
	Total	3

FIRST YEAR SECOND SEMESTER COURSES

Course Code	Course Title	Credit Units
RUS 510	Lexis and structure of Russian language	3
RUS 518	Applied Linguistics	3
RUS 582	Seminar	3
	Total	9
Total credit units for the first and second semesters		27

SECOND YEAR FIRST SEMESTER COURSE

Course Code	Course Title	Credit Units
RUS 592	Project Report	6
	Total credits for the third semester	6
TOTAL CREDITS FOR THE THREE SEMESTERS		33

COURSE DESCRIPTION FOR M.A. RUSSIAN LANGUAGE AND LINGUISTICS

RUS 501: Research Methods: (3 units)

The course surveys the state and scope of research in general and research data and techniques. This course seeks to guide students towards a successful planning and execution of their research projects. It critically presents research methods and approaches, exposing students to the challenges of research. Issues of emphasis include editing, authenticity, plagiarism, interpretation, original research and documentation. It equips students and prepares them for

thesis writing. It aims at the conceptualization, identification and clear formation of research problems, objectives and hypothesis. It focuses on the classification and analysis of data collected, and sheds light on the investigation and identification of appropriate methods, parameters and paradigms for structuring thesis within a specific theoretical framework. Use of the library and Internet for information and data collection will also be studied.

RUS 511: Composition and Techniques of Academic writing (3 units)

This course is designed to extend students' ability to express themselves in a fluent and scholarly way. It includes the practice in essay writing and interpretation of variety of texts. The course will expose students to different techniques of academic writing to prepare them for thesis and future writing careers.

RUS 513: Russian Linguistics (3 units)

This course exposes students to the linguistics knowledge in Russian with series of practical experiences..

RUS 515: Lexicology and Semantics in Russian Language

This course focuses on the organization and meaning in general and in Russian language. It will also focus on the word, the sentence and discourse levels. Attention will also focus on redundancy, ambiguity, anomaly, synonyms, hyponyms, incompatibility, antonym, conversations.

RUS 517A: Varieties of Russian (3 units)

This course exposes students to the identification and study of Russian spoken in the world. Emphasis will be placed on the structure, regional and social accents in the varieties of Russian spoken in the different areas and their effects on the learning and teaching of Russian language.

RUS 517: Bilingualism and Multilingualism (3 units)

This course exposes students to the study of the dominant roles of bilingualism and multilingualism in social and political ideologies of the world. It will focus on the history, second language acquisition with particular attention to Russian, Nigerian and other foreign languages. and central the place of languages to international relations and diplomacy, to interdisciplinary studies and issues. Emphasis will be placed on bilingualism and multilingualism as major factors to language choice and their cross linguistic sociocultural influences particularly in developing countries.

RUS 507: Theory of Translation and interpreting (3 units)

This course exposes students extensively and intensively to various theories and methods of translation and interpreting. Some works of translation and interpreting will be examined in their original and translated versions. Different methods of interpreting styles are also to be focused on. The course is also designed as comparative stylistic study of Russian and English languages. Selected aspects of the vocabulary and syntax of the two languages will be examined.

RUS 510: Lexis and Structure of Russian Language (3 units)

This course focuses on meaning, and analysis of Russian sentence structures.

RUS 518 : Applied Linguistics (3 units)

This is a course that focuses on linguistics methods applied in the teaching and learning of Russian language.

RUS 582 : Seminar (3 units)

The student will, after consultation with the supervisor present a seminar based on chosen area of M. A. research and related to the dissertation topic, to the staff and postgraduate students of the Department. The seminar will include introduction, aims and objectives, theoretical framework, and study theme. All students are obliged to participate in the discussion of other PG student's seminar presentations.

RUS 592 : Project Report (6 units)

As stipulated by postgraduate regulations, students will write dissertations that must be defended after the External Examiner has declared the work examinable. Everything concerning the dissertation must strictly follow the Postgraduate guidelines.

PGC 601: Information and Communication Technology (ICT) and Research Methods

As the title indicates, this course exposes students to the ICT and its use in carrying out research. It is a course that is housed in PG School and all masters PG students of the University are required to take it before they can graduate.

M. A. FRENCH LITERATURE

FIRST YEAR FIRST SEMESTER COURSES

Course Code	Course Title	Credit Units
FRE 501	Research Methods	3
FRE 503	Theory of Literature and Literary Criticism	3
FRE 511	Composition and Techniques of Academic writing	3
FRE 531	French Fiction from the 17 th Century to date	3
PGC 601	Research Methodology and Application of ICT in Research	3
	Total	15

ELECTIVES (Choose one)

FRE 505	Theories and Methods of Comparative Literature	3
FRE 507	Theories of Translation and Interpreting	3
	Total	3

FIRST YEAR SECOND SEMESTER COURSES

Course Code	Course Title	Credit Units
FRE 534	French Poetry from the 17 th Century to date	3
FRE 536	French Theater and Drama from the 17 th Century to date	3
FRE 582	Seminar	3
	Total	9
Total credit units for the first and second semesters		27

SECOND YEAR FIRST SEMESTER COURSE

Course Code	Course Title	Credit Units
FRE 592	Project Report	6
Total credits for the third semester		6
TOTAL CREDITS FOR THE THREE SEMESTERS		33

COURSE DESCRIPTION FOR M.A. FRENCH LITERATURE

FRE 501: Research Methods: (3 units)

The course surveys the state and scope of research in general and research data and techniques. This course seeks to guide students towards a successful planning and execution of their research

projects. It critically presents research methods and approaches, exposing students to the challenges of research. Issues of emphasis include editing, authenticity, plagiarism, interpretation, original research and documentation. It equips students and prepares them for thesis writing. It aims at the conceptualization, identification and clear formation of research problems, objectives and hypothesis. It focuses on the classification and analysis of data collected, and sheds light on the investigation and identification of appropriate methods, parameters and paradigms for structuring thesis within a specific theoretical framework. Use of the library and Internet for information and data collection will also be studied.

FRE 503: Theory of Literature and Literary Criticism (3 units)

This course presents critical approaches to literature: aspects of traditional criticism, the relationship between theory of literature and literary criticism, and major trends in modern criticism. It moves towards a science of literature and explores the reception esthetics or audience-oriented criticism and criticism in different literatures. The course examines the diversities of critical issues and approaches at the basis of differing theories of literature and practices of criticism – biography, chronology, sources, influences and bibliography in relation to literature, the intersections of literature and other disciplines, etc. literature's interactions with philosophy, psychology, sociology, ideology, and the way literary theories are enriched by interdisciplinary thrusts will be discussed. Theories such as formalism, structuralism, post-formalism, post-structuralism and Reader-response theory will be critiqued. More modern and contemporary criticism and theories that will be studied include semiotics, deconstruction, post-construction, post-colonialism, postmodernism, gender theories, intertextuality, psycho-analysis and symbolism.

FRE 511: Composition and Techniques of Academic writing (3 units)

This course is designed to extend students' ability to express themselves in a fluent and scholarly way. It includes the practice in essay writing and interpretation of variety of texts. The course will expose students to different techniques of academic writing to prepare them for thesis and future writing careers.

FRE 507: Theory of Translation and interpreting (3 units)

This course exposes students extensively and intensively to various theories and methods of translation and interpreting. Some works of translation and interpreting will be examined in their original and translated versions. Different methods of interpreting styles are also to be focused on. The course is also designed as comparative stylistic study of French and English languages. Selected aspects of the vocabulary and syntax of the two languages will be examined.

FRE 531: French Fiction from the 17th Century to date (3 units)

This course will expose students to an intensive study of the works of selected major French fiction writers from 1600 to the present. Attention shall be paid to significant themes in French fiction: culture and tradition, crisis, violence and revolt, politics and ethics, and the roles of literature in French society. Appropriately selected works and authors shall be studied in detail, especially in relation to the above mentioned themes.

FRE 505: Theories and Methods of Comparative Literature

This course exposes students to the theories and methodologies of doing comparative studies by providing them with practical experiences in comparative research in different literatures and different literary forms.

FRE 534: French Poetry from 17th Century to date (3 units)

The course will expose students to an in-depth study of French poetry with special emphasis on the events that trace the Middle Ages among other themes in poetry as mass-cultural phenomenon. There will be a review of the major works of classical poets of French literature ; relationship between the poetry of the period and other major literary genres and movements. And an aspect of its inception till date will be studied.

FRE 536 : French Theatre and Drama from the 17th Century to date

This is an in-depth study of French Theatre and Drama with emphasis on sociological and ideological dimensions from its inception to date. Special attention will be paid to the visible trends in the genres as reflected in the major works. At least four selected Theatre and Drama works from four major dramatists shall be studied.

FRE 582 : Seminar (3 units)

The student will, after consultation with the supervisor present a seminar based on chosen area of M. A. research and related to the dissertation topic, to the staff and postgraduate students of the Department. The seminar will include introduction, aims and objectives, theoretical framework, and study theme. All students are obliged to participate in the discussion of other PG students' seminar presentations.

FRE 592 : Project Report (6 units)

As stipulated by postgraduate regulations, students will write dissertations that must be defended after the External Examiner has declared the work examinable. Everything concerning the dissertation must strictly follow the Postgraduate guidelines.

**PGC 601: Information and Communication Technology (ICT) and Research Methods
3 units**

As the title indicates, this course exposes students to the ICT and its use in carrying out research. It is a course that is housed in PG School and all masters PG students of the University are required to take it before they can graduate.

M. A. COMPARATIVE LITERATURE (FRENCH)

FIRST YEAR FIRST SEMESTER COURSES

Course Code	Course Title	Credit Units
FRE 501	Research Methods	3
FRE 503	Theory of Literature and Literary Criticism	3
FRE 511	Composition and Techniques in Academic writing	3
FRE 505	Theories and Methods of Comparative Literature	3
PGC 601	Research Methodology and Application of ICT in Research	3
	Total	15

ELECTIVES (Choose one)

FRE 507	Theories of Translation and Interpreting	3
FRE 509	Introduction to Gender Studies	3
	Total	3

FIRST YEAR SECOND SEMESTER COURSES

Course Code	Course Title	Credit Units
FRE 556	Comparative studies in the African Literature	3
FRE 552	Comparative studies in World Literature	3
FRE 582	Seminar	3
	Total	9
Total credit units for the first and second semesters		27

SECOND YEAR FIRST SEMESTER COURSE

Course Code	Course Title	Credit Units
FRE 592	Project Report	6
Total credits for the third semester		6
TOTAL CREDITS FOR THE THREE SEMESTERS		33

COURSE DESCRIPTION FOR M.A. COMPARATIVE LITERATURE (FRENCH)

FRE 501: Research Methods: (3 units)

The course surveys the state and scope of research in general and research data and techniques. This course seeks to guide students towards a successful planning and execution of their research projects. It critically presents research methods and approaches, exposing students to the

challenges of research. Issues of emphasis include editing, authenticity, plagiarism, interpretation, original research and documentation. It equips students and prepares them for thesis writing. It aims at the conceptualization, identification and clear formation of research problems, objectives and hypothesis. It focuses on the classification and analysis of data collected, and sheds light on the investigation and identification of appropriate methods, parameters and paradigms for structuring thesis within a specific theoretical framework. Use of the library and Internet for information and data collection will also be studied.

FRE 503: Theory of Literature and Literary Criticism (3 units)

This course presents critical approaches to literature: aspects of traditional criticism, the relationship between theory of literature and literary criticism, and major trends in modern criticism. It moves towards a science of literature and explores the reception esthetics or audience-oriented criticism and criticism in different literatures. The course examines the diversities of critical issues and approaches at the basis of differing theories of literature and practices of criticism – biography, chronology, sources, influences and bibliography in relation to literature, the intersections of literature and other disciplines, etc. literature's interactions with philosophy, psychology, sociology, ideology, and the way literary theories are enriched by interdisciplinary thrusts will be discussed. Theories such as formalism, structuralism, post-formalism, post-structuralism and Reader-response theory will be critiqued. More modern and contemporary criticism and theories that will be studied include semiotics, deconstruction, post-structuralism, post-colonialism, postmodernism, gender theories, inter-textuality, psycho-analysis and symbolism.

FRE 509 : Introduction to Gender Studies (3 units)

This course will expose students to a wide range of works from France ; approaches to gender studies. Specific attention will be paid to major works and authors from the historical, sociological and philosophical perspectives. A significant selection of authors and works representing various literary genres, periods and themes will be studied.

FRE 552: Comparative Studies in World Literature (3 units)

This course will expose students to major works and authors from a variety of nations, from the Middle Ages to the present. A panorama of major works and authors selected from Italian, Latin, Greek, Spanish, German, African, American, Russian, French and English literatures will form a background study. Specific works and authors will form the core of the study. Emphasis will be placed on authors and genres, themes and characterization that aim at broadening students' knowledge of world literature in translation.

FRE 511: Composition and Techniques of Academic writing (3 units)

This course is designed to extend students' ability to express themselves in a fluent and scholarly way. It includes the practice in essay writing and interpretation of variety of texts. The course will expose students to different techniques of academic writing to prepare them for thesis and future writing careers.

FRE 507: Theory of Translation and Interpreting (3 units)

This course exposes students extensively and intensively to various theories and methods of translation and interpreting. Some works of translation and interpreting will be examined in their original and translated versions. Different methods of interpreting styles are also to be focused on. The course is also designed as comparative stylistic study of French and English languages. Selected aspects of the vocabulary and syntax of the two languages will be examined.

FRE 505: Theories and Methods of Comparative Literature (3 units)

This course exposes students to the theories and methodologies of doing comparative studies by providing them with practical experiences in comparative research in different literatures and different literary forms.

FRE 556 : Comparative Studies in African Literature 3 units

This course exposes students to African literature in French. They will be required to show practical experience in the comparative study of key African Authors and works in French, also comparing them with French and other works and authors.

FRE 582 : Seminar (3 units)

The student will, after consultation with the supervisor present a seminar based on chosen area of M. A. research and related to the dissertation topic, to the staff and postgraduate students of the Department. The seminar will include introduction, aims and objectives, theoretical framework, and study theme. All students are obliged to participate in the discussion of other PG student's seminar presentations.

FRE 592 : Project Report (6 units)

As stipulated by postgraduate regulations, students will write dissertations that must be defended after the External Examiner has declared the work examinable. Everything concerning the dissertation must strictly follow the Postgraduate guidelines.

PGC 601: Information and Communication Technology (ICT) and Research Methods

As the title indicates, this course exposes students to the ICT and its use in carrying out research. It is a course that is housed in PG School and all masters PG students of the University are required to take it before they can graduate.

M. A. COMPARATIVE LITERATURE (GERMAN)

FIRST YEAR FIRST SEMESTER COURSES

Course Code	Course Title	Credit Units
GER 501	Research Methods	3
GER 503	Theory of Literature and Literary Criticism	3
GER 505	Theories and Methods of Comparative Literature	3
GER 511	Composition and Techniques in Academic writing	3
PGC 601	Research Methodology and Application of ICT in Research	3
	Total	15

ELECTIVES (Choose one)

GER 507	Theories of Translation and Interpreting	3
GER 509	Introduction to Gender Studies	3
	Total	3

FIRST YEAR SECOND SEMESTER COURSES

Course Code	Course Title	Credit Units
GER 552	Comparative Studies in World Literature	3
GER 532	Studies in Afro-German Literatures	3
GER 582	Seminar	3
	Total	9
Total credit units for the first and second semesters		27

SECOND YEAR FIRST SEMESTER COURSE

Course Code	Course Title	Credit Units
GER 592	Project Report	6
Total credits for the third semester		6
TOTAL CREDITS FOR THE THREE SEMESTERS		33

COURSE DESCRIPTION FOR M.A. COMPARATIVE LITERATURE (GERMAN)

GER 501: Research Methods: (3 units)

The course surveys the state and scope of research in general and research data and techniques. This course seeks to guide students towards a successful planning and execution of their research projects. It critically presents research methods and approaches, exposing students to the challenges of research. Issues of emphasis include editing, authenticity, plagiarism, interpretation, original research and documentation. It equips students and prepares them for

thesis writing. It aims at the conceptualization, identification and clear formation of research problems, objectives and hypothesis. It focuses on the classification and analysis of data collected, and sheds light on the investigation and identification of appropriate methods, parameters and paradigms for structuring thesis within a specific theoretical framework. Use of the library and Internet for information and data collection will also be studied.

GER 503: Theory of Literature and Literary Criticism (3 units)

This course presents critical approaches to literature: aspects of traditional criticism, the relationship between theory of literature and literary criticism, and major trends in modern criticism. It moves towards a science of literature and explores the reception esthetics or audience-oriented criticism and criticism in different literatures. The course examines the diversities of critical issues and approaches at the basis of differing theories of literature and practices of criticism – biography, chronology, sources, influences and bibliography in relation to literature, the intersections of literature and other disciplines, etc. literature's interactions with philosophy, psychology, sociology, ideology, and the way literary theories are enriched by interdisciplinary thrusts will be discussed. Theories such as formalism, structuralism, post-formalism, post-structuralism and Reader-response theory will be critiqued. More modern and contemporary criticism and theories that will be studied include semiotics, deconstruction, post-construction, post-colonialism, postmodernism, gender theories, intertextuality, psycho-analysis and symbolism.

GER 505 : Theories and Methods of Comparative Literature (3 units)

This course exposes students to the theories and methodologies of doing comparative studies by providing them with practical experiences in comparative research in different literatures and different literary forms.

GER 509 : Introduction to Gender Studies (3 units)

This course will expose students to a wide range of works from France ; approaches to gender studies. Specific attention will be paid to major works and authors from the historical, sociological and philosophical perspectives. A significant selection of authors and works representing various literary genres, periods and themes will be studied.

GER 532 : Studies in Afro-German Literature (3 units)

This course introduces students to Afro- German writers and writings and their major contributions to German literature. There is also the need to compare the literature with the counterparts in French and English literatures.

GER 552: Comparative Studies in World Literature (3 units)

This course will expose students to major works and authors from a variety of nations, from the Middle Ages to the present. A panorama of major works and authors selected from Italian, Latin, Greek, Spanish, German, African, American, Russian, French and English literatures will form a background study. Specific works and authors will form the core of the study. Emphasis will be

placed on authors and genres, themes and characterization that aim at broadening students' knowledge of world literature in translation.

GER 511: Composition and Techniques of Academic writing (3 units)

This course is designed to extend students' ability to express themselves in a fluent and scholarly way. It includes the practice in essay writing and interpretation of variety of texts. The course will expose students to different techniques of academic writing to prepare them for thesis and future writing careers.

GER 507: Theory of Translation and interpreting (3 units)

This course exposes students extensively and intensively to various theories and methods of translation and interpreting. Some works of translation and interpreting will be examined in their original and translated versions. Different methods of interpreting styles are also to be focused on. The course is also designed as comparative stylistic study of French and English languages. Selected aspects of the vocabulary and syntax of the two languages will be examined.

GER 582 : Seminar (3 units)

The student will, after consultation with the supervisor present a seminar based on chosen area of M. A. research and related to the dissertation topic, to the staff and postgraduate students of the Department. The seminar will include introduction, aims and objectives, theoretical framework, and study theme. All students are obliged to participate in the discussion of other PG students' seminar presentations.

GER 592 : Project Report (6 units)

As stipulated by postgraduate regulations, students will write dissertations that must be defended after the External Examiner has declared the work examinable. Everything concerning the dissertation must strictly follow the Postgraduate guidelines.

PGC 601: Information and Communication Technology (ICT) and Research Methods

As the title indicates, this course exposes students to the ICT and its use in carrying out research. It is a course that is housed in PG School and all masters PG students of the University are required to take it before they can graduate.

M. A. COMPARATIVE LITERATURE (RUSSIAN)

FIRST YEAR FIRST SEMESTER COURSES

Course Code	Course Titles	Credit Units
RUS 501	Research Methods	3
RUS 503	Theory of Literature and Literary Criticism	3
RUS 505	Theories and Methods of Comparative Literature	3
RUS 511	Composition and Techniques in Academic writing	3
PGC 601	Research Methodology and Application of ICT in Research	3
	Total	15

ELECTIVES (Choose one)

RUS 507	Theories of Translation and Interpreting	3
RUS 509	Introduction to Gender Studies	3
	Total	3

FIRST YEAR SECOND SEMESTER COURSE

Course Code	Course Title	Credit Units
RUS 552	Comparative studies in World Literature	3
RUS 532	Studies in Soviet Literature	3
RUS 582	Seminar	3
	Total	9
Total credit units for the first and second semesters		27

SECOND YEAR FIRST SEMESTER COURSE

Course Code	Course Title	Credit Units
RUS 592	Project Report	6
Total credits for the third semester		6
TOTAL CREDITS FOR THE THREE SEMESTERS		33

COURSE DESCRIPTION FOR M.A. COMPARATIVE LITERATURE (RUSSIAN)

RUS 501: Research Methods: (3 units)

The course surveys the state and scope of research in general and research data and techniques. This course seeks to guide students towards a successful planning and execution of their research projects. It critically presents research methods and approaches, exposing students to the challenges of research. Issues of emphasis include editing, authenticity, plagiarism,

interpretation, original research and documentation. It equips students and prepares them for thesis writing. It aims at the conceptualization, identification and clear formation of research problems, objectives and hypothesis. It focuses on the classification and analysis of data collected, and sheds light on the investigation and identification of appropriate methods, parameters and paradigms for structuring thesis within a specific theoretical framework. Use of the library and Internet for information and data collection will also be studied.

RUS 503: Theory of Literature and Literary Criticism (3 units)

This course presents critical approaches to literature: aspects of traditional criticism, the relationship between theory of literature and literary criticism, and major trends in modern criticism. It moves towards a science of literature and explores the reception esthetics or audience-oriented criticism and criticism in different literatures. The course examines the diversities of critical issues and approaches at the basis of differing theories of literature and practices of criticism – biography, chronology, sources, influences and bibliography in relation to literature, the intersections of literature and other disciplines, etc. literature's interactions with philosophy, psychology, sociology, ideology, and the way literary theories are enriched by interdisciplinary thrusts will be discussed. Theories such as formalism, structuralism, post-formalism, post-structuralism and Reader-response theory will be critiqued. More modern and contemporary criticism and theories that will be studied include semiotics, deconstruction, post-construction, post-colonialism, postmodernism, gender theories, intertextuality, psycho-analysis and symbolism.

RUS 505 : Theories and Methods of Comparative Literature (3 units)

This course exposes students to the theories and methodologies of doing comparative studies by providing them with practical experiences in comparative research in different literatures and different literary forms.

RUS 509 : Introduction to Gender Studies (3 units)

This course will expose students to a wide range of works from Russia ; approaches to gender studies. Specific attention will be paid to major works and authors from the historical, sociological and philosophical perspectives. A significant selection of authors and works representing various literary genres, periods and themes will be studied.

RUS 532 : Studies in Soviet Literature (3 units)

This course exposes students to representative works of writers from former Soviet countries. Major authors and their major works will be highlighted.

RUS 552: Comparative Studies in World Literature (3 units)

This course will expose students to major works and authors from a variety of nations, from the Middle Ages to the present. A panorama of major works and authors selected from Italian, Latin, Greek, Spanish, German, African, American, Russian, French and English literatures will form a background study. Specific works and authors will form the core of the study. Emphasis will be placed on authors and genres, themes and characterization that aim at broadening students' knowledge of world literature in translation.

RUS 511: Composition and Techniques of Academic writing (3 units)

This course is designed to extend students' ability to express themselves in a fluent and scholarly way. It includes the practice in essay writing and interpretation of variety of texts. The course will expose students to different techniques of academic writing to prepare them for thesis and future writing careers.

RUS 507: Theory of Translation and interpreting (3 units)

This course exposes students extensively and intensively to various theories and methods of translation and interpreting. Some works of translation and interpreting will be examined in their original and translated versions. Different methods of interpreting styles are also to be focused on. The course is also designed as comparative stylistic study of French and English languages. Selected aspects of the vocabulary and syntax of the two languages will be examined.

RUS 582 : Seminar (3 units)

The student will, after consultation with the supervisor present a seminar based on chosen area of M. A. research and related to the dissertation topic, to the staff and postgraduate students of the Department. The seminar will include introduction, aims and objectives, theoretical framework, and study theme. All students are obliged to participate in the discussion of other PG students' seminar presentations.

RUS 592 : Project Report (6 units)

As stipulated by postgraduate regulations, students will write dissertations that must be defended after the External Examiner has declared the work examinable. Everything concerning the dissertation must strictly follow the Postgraduate guidelines.

PGC 601: Information and Communication Technology (ICT) and Research Methods

As the title indicates, this course exposes students to the ICT and its use in carrying out research. It is a course that is housed in PG School and all masters PG students of the University are required to take it before they can graduate.

M. A. CARIBBEAN LITERATURE

FIRST YEAR FIRST SEMESTER COURSES

Course Code	Course Title	Credit Units
FRE 501	Research Methods	3
FRE 503	Theory of Literature and Literary Criticism	3
FRE 511	Composition and Techniques in Academic writing	3
FRE 535	Introduction to Caribbean Literature	3
PGC 601	Research Methodology and Application of ICT in Research	3
	Total	15

ELECTIVES (Choose one)

FRE 505	Theories and Methods of Comparative Literature	3
FRE 509	Introduction to Gender Studies	3
	Total	3

FIRST YEAR SECOND SEMESTER COURSES

Course Code	Course Title	Credit Units
FRE 534	French Poetry from the 17 th Century to date	3
FRE 536	Studies in Caribbean Theatre and Drama from its inception to date	3
FRE 582	Seminar	3
	Total	9
Total credit units for the first and second semesters		27

SECOND YEAR FIRST SEMESTER COURSE

Course Code	Course Title	Credit Units
FRE 592	Project Report	6
Total credits for the third semester		6
TOTAL CREDITS FOR THE THREE SEMESTERS		33

COURSE DESCRIPTION FOR M.A. CARIBBEAN LITERATURE

FRE 501: Research Methods: (3 units)

The course surveys the state and scope of research in general and research data and techniques. This course seeks to guide students towards a successful planning and execution of their research projects. It critically presents research methods and approaches, exposing students to the challenges of research. Issues of emphasis include editing, authenticity, plagiarism, interpretation, original research and documentation. It equips students and prepares them for

thesis writing. It aims at the conceptualization, identification and clear formation of research problems, objectives and hypothesis. It focuses on the classification and analysis of data collected, and sheds light on the investigation and identification of appropriate methods, parameters and paradigms for structuring thesis within a specific theoretical framework. Use of the library and Internet for information and data collection will also be studied.

FRE 503: Theory of Literature and Literary Criticism (3 units)

This course presents critical approaches to literature: aspects of traditional criticism, the relationship between theory of literature and literary criticism, and major trends in modern criticism. It moves towards a science of literature and explores the reception esthetics or audience-oriented criticism and criticism in different literatures. The course examines the diversities of critical issues and approaches at the basis of differing theories of literature and practices of criticism – biography, chronology, sources, influences and bibliography in relation to literature, the intersections of literature and other disciplines, etc. literature's interactions with philosophy, psychology, sociology, ideology, and the way literary theories are enriched by interdisciplinary thrusts will be discussed. Theories such as formalism, structuralism, post-formalism, post-structuralism and Reader-response theory will be critiqued. More modern and contemporary criticism and theories that will be studied include semiotics, deconstruction, post-construction, post-colonialism, postmodernism, gender theories, intertextuality, psycho-analysis and symbolism.

FRE 505 : Theories and Methods of Comparative Literature

This course exposes students to the theories and methodologies of doing comparative studies by providing them with practical experiences in comparative research in different literatures and different literary forms.

FRE 509 : Introduction to Gender Studies (3 credits)

This course will expose students to a wide range of works from the Caribbean ; also approaches to gender studies. Specific attention will be paid to major works and authors from the historical, sociological and philosophical perspectives. A significant selection of authors and works representing various literary genres, periods and themes will be studied.

FRE 535: Introduction to Caribbean literature (3 units)

This course introduces students to francophone Caribbean literature, its origin, inspiration and development, thematic and stylistic characteristics, major authors and their works.

FRE 536: Studies in Caribbean Theatre and Drama from its inception to date (3 units)

This is an in-depth study of francophone Caribbean Theatre and Drama with emphasis on sociological and ideological dimensions from its inception to date. Special attention will be paid to the visible trends in the genres, from the colonial and post colonial francophone Caribbean societies as reflected in the major works. At least four selected Theatre and Drama works from four major dramatists shall be studied.

FRE 534: French Poetry from 17th Century to date (3 units)

The course will expose students to an in-depth study of French poetry with special emphasis on the events that trace the Middle Ages among other themes in poetry as mass-cultural phenomenon. There will be a review of the major works of classical poets of French literature ; relationship between the poetry of the period and other major literary genres and movements. And an aspect of its inception till date will be studied.

FRE 511: Composition and Techniques of Academic writing (3 units)

This course is designed to extend students' ability to express themselves in a fluent and scholarly way. It includes the practice in essay writing and interpretation of variety of texts. The course will expose students to different techniques of academic writing to prepare them for thesis and future writing careers.

FRE 582 : Seminar (3 units)

The student will, after consultation with the supervisor present a seminar based on chosen area of M. A. research and related to the dissertation topic, to the staff and postgraduate students of the Department. The seminar will include introduction, aims and objectives, theoretical framework, and study theme. All students are obliged to participate in the discussion of other PG student's seminar presentations.

FRE 592 : Project Report (6 units)

As stipulated by postgraduate regulations, students will write dissertations that must be defended after the External Examiner has declared the work examinable. Everything concerning the dissertation must strictly follow the Postgraduate guidelines.

**PGC 601: Information and Communication Technology (ICT) and Research Methods
3 units**

As the title indicates, this course exposes students to the ICT and its use in carrying out research. It is a course that is housed in PG School and all masters PG students of the University are required to take it before they can graduate.

M. A. ORAL LITERATURE (FRENCH)

FIRST YEAR FIRST SEMESTER COURSES

Course Code	Course Title	Credit Units
FRE 501	Research Methods	3
FRE 503	Theory of Literature and Literary Criticism	3
FRE 509A	Theory of Oral Literature And Folklore Research	3
FRE 511	Composition and Techniques in Academic writing	3
PGC 601	Research Methodology and Application of ICT in Research	3
	Total	15

ELECTIVES (Choose one)

FRE 507	Theories of Translation and Interpreting	3
FRE 509	Introduction to Gender Studies	3
FRE 537	Forms and functions of Oral Literature	3
	Total	3

FIRST YEAR SECOND SEMESTER COURSES

Course Code	Course Title	Credit Units
FRE 532A	Studies in African Oral Literature	3
FRE 542	Field work	3
FRE 582	Seminar	3
	Total	9
Total credit units for the first and second semesters		27

SECOND YEAR FIRST SEMESTER COURSE

Course Code	Course Title	Credit Units
FRE 592	Project Report	6
Total credits for the third semester		6
TOTAL CREDITS FOR THE THREE SEMESTERS		33

COURSE DESCRIPTION FOR M.A. ORAL LITERATURE (FRENCH)

FRE 501: Research Methods: (3 units)

The course surveys the state and scope of research in general and research data and techniques. This course seeks to guide students towards a successful planning and execution of their research projects. It critically presents research methods and approaches, exposing students to the challenges of research. Issues of emphasis include editing, authenticity, plagiarism, interpretation, original research and documentation. It equips students and prepares them for

thesis writing. It aims at the conceptualization, identification and clear formation of research problems, objectives and hypothesis. It focuses on the classification and analysis of data collected, and sheds light on the investigation and identification of appropriate methods, parameters and paradigms for structuring thesis within a specific theoretical framework. Use of the library and Internet for information and data collection will also be studied.

FRE 503: Theory of Literature and Literary Criticism (3 units)

This course presents critical approaches to literature: aspects of traditional criticism, the relationship between theory of literature and literary criticism, and major trends in modern criticism. It moves towards a science of literature and explores the reception esthetics or audience-oriented criticism and criticism in different literatures. The course examines the diversities of critical issues and approaches at the basis of differing theories of literature and practices of criticism – biography, chronology, sources, influences and bibliography in relation to literature, the intersections of literature and other disciplines, etc. literature's interactions with philosophy, psychology, sociology, ideology, and the way literary theories are enriched by inter-disciplinary thrusts will be discussed. Theories such as formalism, structuralism, post-formalism, post-structuralism and Reader-response theory will be critiqued. More modern and contemporary criticism and theories that will be studied include semiotics, deconstruction, post-construction, post-colonialism, postmodernism, gender theories, intertextuality, psycho-analysis and symbolism.

FRE 509: Introduction to Gender Studies (3 units)

This course will expose students to a wide range of works in French and French speaking countries ; also approaches to gender studies. Specific attention will be paid to major works and authors from the historical, sociological and philosophical perspectives. A significant selection of authors and works representing various literary genres, periods and themes will be studied.

This course introduces students to the concept of oral literature, consisting of a rich folktale tradition, legends and myths, songs and poetry, storytelling and traditional narratives, proverbs, etc. and their sociocultural importance to traditional societies of Africa.

FRE 509A: Theory of Oral Literature and Folklore Research (3 units)

This course is a survey of theories on the origin and study of oral literature, literary studies of oral literature with emphasis on its esthetic features and social significance, and an introduction to folklore research.

FRE 537: Forms and functions of Oral Literature (3 units)

This course exposes students to an in-depth study of the different forms of oral literature. It is an advanced study of the introduction of Oral Literature and lays emphasis on its sociocultural, political, religious and economic importance in the traditional African society.

FRE 532A: Studies in African Oral Literature (3 units)

This is a study of the types, structures, motifs, and performance, meaning and social significance of the various oral genres based on collections from various African countries in their French translation.

FRE 532: Myths and legends in Africa (3 units)

This work will expose students to the study of African myths and legends in selected African countries – the traditional, typically ancient stories dealing with supernatural beings, ancestors and heroes that help to account for the origins of a people, shape their worldview and give them individual identities. It will also focus on traditional tales handed down from earlier times: mysteries, strange events, ghost stories, animal stories, etc. believed to have historical basis that help to us decipher the minds and psychology of ancestors and the customs of ideal societies. This will also expose students to the rich and varied oral traditions of the world as are evident in the works of major authors of the world.

FRE 542 : Field Work (3 units)

Students will be required to go to villages remote and near with tools (video recorders, tape recorders, cameras, etc.) to collect traditional oral literatures from old adults for study and analysis.

FRE 511: Composition and Techniques of Academic writing (3 units)

This course is designed to extend students' ability to express themselves in a fluent and scholarly way. It includes the practice in essay writing and interpretation of variety of texts. The course will expose students to different techniques of academic writing to prepare them for thesis and future writing careers.

FRE 507: Theory of Translation and interpreting (3 units)

This course exposes students extensively and intensively to various theories and methods of translation and interpreting. Some works of translation and interpreting will be examined in their original and translated versions. Different methods of interpreting styles are also to be focused on. The course is also designed as comparative stylistic study of French and English languages. Selected aspects of the vocabulary and syntax of the two languages will be examined.

FRE 582 : Seminar (3 units)

The student will, after consultation with the supervisor present a seminar based on chosen area of M. A. research and related to the dissertation topic, to the staff and postgraduate students of the Department. The seminar will include introduction, aims and objectives, theoretical framework, and study theme. All students are obliged to participate in the discussion of other PG student's seminar presentations.

FRE 592 : Project Report (6 units)

As stipulated by postgraduate regulations, students will write dissertations that must be defended after the External Examiner has declared the work examinable. Everything concerning the dissertation must strictly follow the Postgraduate guidelines.

PGC 601: Information and Communication Technology (ICT) and Research Methods

3 units

As the title indicates, this course exposes students to the ICT and its use in carrying out research. It is a course that is housed in PG School and all masters PG students of the University are required to take it before they can graduate.

M. A. ORAL LITERATURE (GERMAN)

FIRST YEAR FIRST SEMESTER COURSES

Course Code	Course Title	Credit Units
GER 501	Research Methods	3
GER 503	Theory of Literature and Literary Criticism	3
GER 509A	Theory of Oral Literature And Folklore Research	3
GER 511	Composition and Techniques in Academic writing	3
PGC 601	Research Methodology and Application of ICT in Research	3
	Total	15

ELECTIVES (Choose one)

GER 507	Theory of Translation and Interpreting	3
GER 509	Introduction to Gender Studies	3
GER 537	Forms and functions of Oral Literature	3
	Total	3

FIRST YEAR SECOND SEMESTER COURSES

Course Code	Course Title	Credit Units
GER 532A	Studies in African Oral Literature	3
GER 542	Field work	3
GER 582	Seminar	3
	Total	9
Total credit units for the first and second semesters		27

SECOND YEAR FIRST SEMESTER COURSE

Course Code	Course Title	Credit Units
GER 592	Project Report	6
Total credits for the third semester		6
TOTAL CREDITS FOR THE THREE SEMESTERS		33

COURSE DESCRIPTION FOR M.A. ORAL LITERATURE (GERMAN)

GER 501: Research Methods: (3 units)

The course surveys the state and scope of research in general and research data and techniques. This course seeks to guide students towards a successful planning and execution of their research projects. It critically presents research methods and approaches, exposing students to the challenges of research. Issues of emphasis include editing, authenticity, plagiarism, interpretation, original research and documentation. It equips students and prepares them for

thesis writing. It aims at the conceptualization, identification and clear formation of research problems, objectives and hypothesis. It focuses on the classification and analysis of data collected, and sheds light on the investigation and identification of appropriate methods, parameters and paradigms for structuring thesis within a specific theoretical framework. Use of the library and Internet for information and data collection will also be studied.

GER 503: Theory of Literature and Literary Criticism (3 units)

This course presents critical approaches to literature: aspects of traditional criticism, the relationship between theory of literature and literary criticism, and major trends in modern criticism. It moves towards a science of literature and explores the reception esthetics or audience-oriented criticism and criticism in different literatures. The course examines the diversities of critical issues and approaches at the basis of differing theories of literature and practices of criticism – biography, chronology, sources, influences and bibliography in relation to literature, the intersections of literature and other disciplines, etc. literature's interactions with philosophy, psychology, sociology, ideology, and the way literary theories are enriched by interdisciplinary thrusts will be discussed. Theories such as formalism, structuralism, post-formalism, post-structuralism and Reader-response theory will be critiqued. More modern and contemporary criticism and theories that will be studied include semiotics, deconstruction, post-construction, post-colonialism, postmodernism, gender theories, intertextuality, psycho-analysis and symbolism.

GER 509A: Theory of Oral Literature and Folklore Research (3 units)

This course is a survey of theories on the origin and study of oral literature, literary studies of oral literature with emphasis on its esthetic features and social significance, and an introduction to folklore research.

GER 532A: Studies in African Oral Literature (3 units)

This is a study of the types, structures, motifs, and performance, meaning and social significance of the various oral genres based on collections from various countries in their German translation.

GER 537: Forms and functions of Oral Literature (3 units)

This course exposes students to an in-depth study of the different forms of oral literature. It is an advanced study of the introduction of Oral Literature and lays emphasis on its sociocultural, political, religious and economic importance in the traditional African society.

GER 511: Composition and Techniques of Academic writing (3 units)

This course is designed to extend students' ability to express themselves in a fluent and scholarly way. It includes the practice in essay writing and interpretation of variety of texts. The course will expose students to different techniques of academic writing to prepare them for thesis and future writing careers.

GER 507: Theory of Translation and interpreting (3 units)

This course exposes students extensively and intensively to various theories and methods of translation and interpreting. Some works of translation and interpreting will be examined in their original and translated versions. Different methods of interpreting styles are also to be focused on. The course is also designed as comparative stylistic study of French and English languages. Selected aspects of the vocabulary and syntax of the two languages will be examined.

GER 509 : Introduction to Gender Studies (3 units)

This course will expose students to a wide range of works in German and German speaking countries ; also approaches to gender studies. Specific attention will be paid to major works and authors from the historical, sociological and philosophical perspectives. A significant selection of authors and works representing various literary genres, periods and themes will be studied.

GER 537: Forms and functions of Oral Literature (3 units)

This course exposes students to an in-depth study of the different forms of oral literature. It is an advanced study of the introduction of Oral Literature and lays emphasis on its sociocultural, political, religious and economic importance in the traditional society.

GER 542 : Field Work (3 units)

Students will be required to go to villages remote and near with tools (video recorders, tape recorders, cameras, etc.) to collect traditional oral literatures from old adults for study and analysis.

GER 582 : Seminar (3 units)

The student will, after consultation with the supervisor present a seminar based on chosen area of M. A. research and related to the dissertation topic, to the staff and postgraduate students of the Department. The seminar will include introduction, aims and objectives, theoretical framework, and study theme. All students are obliged to participate in the discussion of other PG student's seminar presentations.

GER 592 : Project Report (6 units)

As stipulated by postgraduate regulations, students will write dissertations that must be defended after the External Examiner has declared the work examinable. Everything concerning the dissertation must strictly follow the Postgraduate guidelines.

PGC 601: Information and Communication Technology (ICT) and Research Methods

As the title indicates, this course exposes students to the ICT and its use in carrying out research. It is a course that is housed in PG School and all masters PG students of the University are required to take it before they can graduate.

M. A. ORAL LITERATURE (RUSSIAN)

FIRST YEAR FIRST SEMESTER COURSES

Course Code	Course Title	Credit Units
RUS 501	Research Methods	3
RUS 503	Theory of Literature and Literary Criticism	3
RUS 509A	Theory of Oral Literature And Folklore Research	3
RUS 511	Composition and Techniques in Academic writing	3
PGC 601	Research Methodology and Application of ICT in Research	5
	Total	12

ELECTIVES (Choose one)

RUS 507	Theories of Translation and Interpreting	3
RUS 509	Introduction to Gender Studies	3
RUS 537	Forms and functions of Oral Literature	3
	Total	3

FIRST YEAR SECOND SEMESTER COURSES

Course Code	Course Title	Credit Units
RUS 532A	Studies in African Oral Literature	3
RUS 542	Field work	3
RUS 582	Seminar	3
	Total	9
Total credit units for the first and second semesters		27

SECOND YEAR FIRST SEMESTER COURSE

Course Code	Course Title	Credit Units
RUS 592	Project Report	6
	Total credits for the third semester	6
TOTAL CREDITS FOR THE THREE SEMESTERS		33

COURSE DESCRIPTION FOR M.A. ORAL LITERATURE (RUSSIAN)

RUS 501: Research Methods: (3 units)

The course surveys the state and scope of research in general and research data and techniques. This course seeks to guide students towards a successful planning and execution of their research projects. It critically presents research methods and approaches, exposing students to the challenges of research. Issues of emphasis include editing, authenticity, plagiarism,

interpretation, original research and documentation. It equips students and prepares them for thesis writing. It aims at the conceptualization, identification and clear formation of research problems, objectives and hypothesis. It focuses on the classification and analysis of data collected, and sheds light on the investigation and identification of appropriate methods, parameters and paradigms for structuring thesis within a specific theoretical framework. Use of the library and Internet for information and data collection will also be studied.

RUS 503: Theory of Literature and Literary Criticism (3 units)

This course presents critical approaches to literature: aspects of traditional criticism, the relationship between theory of literature and literary criticism, and major trends in modern criticism. It moves towards a science of literature and explores the reception esthetics or audience-oriented criticism and criticism in different literatures. The course examines the diversities of critical issues and approaches at the basis of differing theories of literature and practices of criticism – biography, chronology, sources, influences and bibliography in relation to literature, the intersections of literature and other disciplines, etc. literature's interactions with philosophy, psychology, sociology, ideology, and the way literary theories are enriched by interdisciplinary thrusts will be discussed. Theories such as formalism, structuralism, post-formalism, post-structuralism and Reader-response theory will be critiqued. More modern and contemporary criticism and theories that will be studied include semiotics, deconstruction, post-construction, post-colonialism, postmodernism, gender theories, intertextuality, psycho-analysis and symbolism.

RUS 509 : Introduction to Gender Studies (3 units)

This course will expose students to a wide range of works in Russian and Russian speaking countries ; also approaches to gender studies. Specific attention will be paid to major works and authors from the historical, sociological and philosophical perspectives. A significant selection of authors and works representing various literary genres, periods and themes will be studied.

RUS 509A: Theory of Oral Literature and Folklore Research (3 units)

This course is a survey of theories on the origin and study of oral literature, literary studies of oral literature with emphasis on its esthetic features and social significance, and an introduction to folklore research.

RUS 537: Forms and functions of Oral Literature (3 units)

This course exposes students to an in-depth study of the different forms of oral literature. It is an advanced study of the introduction of Oral Literature and lays emphasis on its sociocultural, political, religious and economic importance in the traditional African society.

RUS 531: Studies in African Oral Literature (3 units)

This is a study of the types, structures, motifs, and performance, meaning and social significance of the various oral genres based on collections from various African countries in their Russian translation.

RUS 511: Composition and Techniques of Academic writing (3 units)

This course is designed to extend students' ability to express themselves in a fluent and scholarly way. It includes the practice in essay writing and interpretation of variety of texts. The course will expose students to different techniques of academic writing to prepare them for thesis and future writing careers.

RUS 507: Theory of Translation and interpreting (3 units)

This course exposes students extensively and intensively to various theories and methods of translation and interpreting. Some works of translation and interpreting will be examined in their original and translated versions. Different methods of interpreting styles are also to be focused on. The course is also designed as comparative stylistic study of French and English languages. Selected aspects of the vocabulary and syntax of the two languages will be examined.

RUS 542: Field Work (3 units)

Students will be required to go to villages remote and near with tools (video recorders, tape recorders, cameras, etc.) to collect traditional oral literatures from old adults for study and analysis.

RUS 582 : Seminar (3 units)

The student will, after consultation with the supervisor present a seminar based on chosen area of M. A. research and related to the dissertation topic, to the staff and postgraduate students of the Department. The seminar will include introduction, aims and objectives, theoretical framework, and study theme. All students are obliged to participate in the discussion of other PG student's seminar presentations.

RUS 592 : Project Report (6 units)

As stipulated by postgraduate regulations, students will write dissertations that must be defended after the External Examiner has declared the work examinable. Everything concerning the dissertation must strictly follow the Postgraduate guidelines.

PGC 601: Information and Communication Technology (ICT) and Research Methods**3 units**

As the title indicates, this course exposes students to the ICT and its use in carrying out research. It is a course that is housed in PG School and all masters PG students of the University are required to take it before they can graduate.

M. A. TRANSLATION (FRENCH-ENGLISH-FRENCH)**FIRST YEAR FIRST SEMESTER COURSES**

Course Code	Course Title	Credit Units
FRE 501	Research Methods	3

FRE 507	Theories of Translation and Interpreting	3
FRE 507A	General Theory of Linguistics and Semantics	3
FRE 511	Composition and Techniques of Academic writing	3
PGC 601	Research Methodology and Application of ICT in Research	3
	Total	15

ELECTIVE (Choose one)

FRE 503	Theory of Literature and Literary Criticism	3
FRE 519	Sociolinguistics	3
	Total	3

FIRST YEAR SECOND SEMESTER COURSES

Course Code	Course Title	Credit Units
FRE 562	Practice and Techniques in Translation and Interpreting	3
FRE 566	Critical Appreciation in Translation	3
FRE 582	Seminar	3
	Total	9
Total credit units for the first and second semesters		27

SECOND YEAR FIRST SEMESTER COURSE

Course Code	Course Title	Credit Units
GER 592	Project Report	6
	Total credits for the third semester	6
TOTAL CREDITS FOR THE THREE SEMESTERS		33

COURSE DESCRIPTION FOR M. A. TRANSLATION (FRENCH-ENGLISH-FRENCH)

FRE 501: Research Methods: (3 units)

The course surveys the state and scope of research in general and research data and techniques. This course seeks to guide students towards a successful planning and execution of their research projects. It critically presents research methods and approaches, exposing students to the challenges of research. Issues of emphasis include editing, authenticity, plagiarism, interpretation, original research and documentation. It equips students and prepares them for thesis writing. It aims at the conceptualization, identification and clear formation of research problems, objectives and hypothesis. It focuses on the classification and analysis of data collected, and sheds light on the investigation and identification of appropriate methods, parameters and paradigms for structuring thesis within a specific theoretical framework. Use of the library and Internet for information and data collection will also be studied.

FRE 503: Theory of Literature and Literary Criticism (3 units)

This course presents critical approaches to literature: aspects of traditional criticism, the relationship between theory of literature and literary criticism, and major trends in modern criticism. It moves towards a science of literature and explores the reception esthetics or audience-oriented criticism and criticism in different literatures. The course examines the diversities of critical issues and approaches at the basis of differing theories of literature and practices of criticism – biography, chronology, sources, influences and bibliography in relation to literature, the intersections of literature and other disciplines, etc. literature's interactions with philosophy, psychology, sociology, ideology, and the way literary theories are enriched by interdisciplinary thrusts will be discussed. Theories such as formalism, structuralism, post-formalism, post-structuralism and Reader-response theory will be critiqued. More modern and contemporary criticism and theories that will be studied include semiotics, deconstruction, post-structuralism, post-colonialism, postmodernism, gender theories, intertextuality, psycho-analysis and symbolism.

FRE 511: Composition and Techniques of Academic writing (3 units)

This course is designed to extend students' ability to express themselves in a fluent and scholarly way. It includes the practice in essay writing and interpretation of variety of texts. The course will expose students to different techniques of academic writing to prepare them for thesis and future writing careers.

FRE 519: Sociolinguistics (3 units)

This course presents language in society and sociolinguistics, data analysis including the role of the questionnaire language and sex, religion, culture, language and social context or class; language attitudes and language planning. It will also survey the basic concepts, approaches, methods and applications of sociolinguistics; a consideration of the multifaceted and multidimensional relationship between language and society.

FRE 507: Theory of Translation and interpreting (3 units)

This course exposes students extensively and intensively to various theories and methods of translation and interpreting. Some works of translation and interpreting will be examined in their original and translated versions. Different methods of interpreting styles are also to be focused on. The course is also designed as comparative stylistic study of French and English languages. Selected aspects of the vocabulary and syntax of the two languages will be examined.

FRE 507A: General Theory of Linguistics & Semantics (3 units)

The course acquaints the students to general the understanding and principles of linguistics and Semantics in relation to the practice of translation and interpreting, the approaches to the study of meaning in French, German and Russian, the formal nature of semantic representations and the interaction between the semantic and syntactic components.

FRE 562: Practice and Techniques in Translation and Interpreting (3 units)

This course aims at developing students' skills through an intensive study of the practice and techniques in translation and interpreting. It will expose them to varieties and possible translation and interpreting occasions and contexts for practical experiences.

FRE 566: Critical Appreciation of Translation (3 units)

This is an intensive and extensive course which will introduce students to critical appreciation of both literary and non-literary translation. Emphasis will be placed on translations of different texts from French-English, German-English and Russian-English languages and vice versa. The course will focus attention on the meta-linguistic problems involved in the translation processes.

FRE 582 : Seminar (3 units)

The student will, after consultation with the supervisor present a seminar based on chosen area of M. A. research and related to the dissertation topic, to the staff and postgraduate students of the Department. The seminar will include introduction, aims and objectives, theoretical framework, and study theme. All students are obliged to participate in the discussion of other PG student's seminar presentations.

FRE 592 : Project Report (6 units)

As stipulated by postgraduate regulations, students will write dissertations that must be defended after the External Examiner has declared the work examinable. Everything concerning the dissertation must strictly follow the Postgraduate guidelines.

PGC 601: Information and Communication Technology (ICT) and Research Methods

As the title indicates, this course exposes students to the ICT and its use in carrying out research. It is a course that is housed in PG School and all masters PG students of the University are required to take it before they can graduate.

M. A. TRANSLATION (GERMAN-ENGLISH-GERMAN)

FIRST YEAR FIRST SEMESTER COURSES

Course Code	Course Title	Credit Units
GER 501	Research Methods	3
GER 507	Theory of Translation and Interpreting	3
GER 507A	General Theory of Linguistics and Semantics	3
GER 511	Composition and Techniques of Academic writing	3
PGC 601	Research Methodology and Application of ICT in Research	3
	Total	15

ELECTIVES (Choose one)

GER 503	Theory of Literature and Literary Criticism	3
GER 507	Theory of Translation and Interpreting	3
GER 519	Sociolinguistics	3
	Total	3

FIRST YEAR SECOND SEMESTER COURSES

Course Code	Course Title	Credit Units
GER 562	Practice and Techniques in Translation and Interpreting	3
GER 566	Critical Appreciation in Translation	3
GER 582	Seminar	3
	Total	9
Total credit units for the first and second semesters		27

SECOND YEAR FIRST SEMESTER COURSE

Course Code	Course Title	Credit Units
GER 592	Project Report	6
Total credits for the third semester		6
TOTAL CREDITS FOR THE THREE SEMESTERS		33

COURSE DESCRIPTION FOR M.A. TRANSLATION (GERMAN-ENGLISH-GERMAN)

GER 501: Research Methods: (3 units)

The course surveys the state and scope of research in general and research data and techniques. This course seeks to guide students towards a successful planning and execution of their research projects. It critically presents research methods and approaches, exposing students to the challenges of research. Issues of emphasis include editing, authenticity, plagiarism, interpretation, original research and documentation. It equips students and prepares them for thesis writing. It aims at the conceptualization, identification and clear formation of research problems, objectives and hypothesis. It focuses on the classification and analysis of data collected, and sheds light on the investigation and identification of appropriate methods, parameters and paradigms for structuring thesis within a specific theoretical framework. Use of the library and Internet for information and data collection will also be studied.

GER 503: Theory of Literature and Literary Criticism (3 units)

This course presents critical approaches to literature: aspects of traditional criticism, the relationship between theory of literature and literary criticism, and major trends in modern criticism. It moves towards a science of literature and explores the reception esthetics or audience-oriented criticism and criticism in different literatures. The course examines the diversities of critical issues and approaches at the basis of differing theories of literature and practices of criticism – biography, chronology, sources, influences and bibliography in relation to literature, the intersections of literature and other disciplines, etc. literature's interactions with philosophy, psychology, sociology, ideology, and the way literary theories are enriched by interdisciplinary thrusts will be discussed. Theories such as formalism, structuralism, post-formalism, post-structuralism and Reader-response theory will be critiqued. More modern and contemporary criticism and theories that will be studied include semiotics, deconstruction, post-structuralism, post-colonialism, postmodernism, gender theories, intertextuality, psycho-analysis and symbolism.

GER 511: Composition and Techniques of Academic writing (3 units)

This course is designed to extend students' ability to express themselves in a fluent and scholarly way. It includes the practice in essay writing and interpretation of variety of texts. The course will expose students to different techniques of academic writing to prepare them for thesis and future writing careers.

Ger 507: Theory of Translation and interpreting (3 units)

This course exposes students extensively and intensively to various theories and methods of translation and interpreting. Some works of translation and interpreting will be examined in their original and translated versions. Different methods of interpreting styles are also to be focused on. The course is also designed as comparative stylistic study of French and English languages. Selected aspects of the vocabulary and syntax of the two languages will be examined.

GER 507A: General Theory of Linguistics & Semantics (3 units)

The course acquaints the students to general the understanding and principles of linguistics and Semantics in relation to the practice of translation and interpreting, the approaches to the study of meaning in French, German and Russian, the formal nature of semantic representations and the interaction between the semantic and syntactic components.

GER 562: Practice and Techniques in Translation and Interpreting (3 units)

This course aims at developing students' skills through an intensive study of the practice and techniques in translation and interpreting. It will expose them to varieties and possible translation and interpreting occasions and contexts for practical experiences.

GER 566: Critical Appreciation of Translation (3 units)

This is an intensive and extensive course which will introduce students to critical appreciation of both literary and non-literary translation. Emphasis will be placed on translations of different texts from French-English, German-English and Russian-English languages and vice versa. The course will focus attention on the meta-linguistic problems involved in the translation processes.

GER 511: Composition and Techniques in Academic writing (3 units)

This course is designed to extend students ability to express themselves fluently. It exposes students to essay writing techniques and practice in interpreting variety of texts as well as study of German stylistics and rhetoric.

Ger 519: Sociolinguistics (3 units)

This course presents language in society and sociolinguistics, data analysis including the role of the questionnaire language and sex, religion, culture, language and social context or class; language attitudes and language planning. It will also survey the basic concepts, approaches, methods and applications of sociolinguistics; a consideration of the multifaceted and multidimensional relationship between language and society.

GER 582 : Seminar (3 units)

The student will, after consultation with the supervisor present a seminar based on chosen area of M. A. research and related to the dissertation topic, to the staff and postgraduate students of the Department. The seminar will include introduction, aims and objectives, theoretical framework, and study theme. All students are obliged to participate in the discussion of other PG student's seminar presentations.

GER 592 : Project Report (6 units)

As stipulated by postgraduate regulations, students will write dissertations that must be defended after the External Examiner has declared the work examinable. Everything concerning the dissertation must strictly follow the Postgraduate guidelines.

PGC 601: Information and Communication Technology (ICT) and Research Methods

3 units

As the title indicates, this course exposes students to the ICT and its use in carrying out research. It is a course that is housed in PG School and all masters PG students of the University are required to take it before they can graduate.

M. A. TRANSLATION (RUSIAN-ENGLISH-RUSSIAN)

FIRST YEAR FIRST SEMESTER COURSES

Course Code	Course Title	Credit Units
RUS 501	Research Methods	3
RUS 507	Theory of Translation and Interpreting	3
RUS 507A	General Theory of Linguistics and Semantics	3
RUS 511	Composition and Techniques of Academic writing	3
PGC 601	Research Methodology and Application of ICT in Research	3
	Total	15

ELECTIVES (Choose one)

RUS 503	Theory of Literature and Literary Criticism	3
RUS 519	Sociolinguistics	3
	Total	3

FIRST YEAR SECOND SEMESTER COURSES

Course Code	Course Title	Credit Units
RUS 562	Practice and Techniques in Translation and Interpreting	3
RUS 566	Critical Appreciation in Translation	3
RUS 582	Seminar	3
	Total	9
Total credit units for the first and second semesters		27

SECOND YEAR FIRST SEMESTER COURSES

Course Code	Course Title	Credit Units
RUS 592	Project Report	6
	Total credits for the third semester	6
TOTAL CREDITS FOR THE THREE SEMESTERS		33

COURSE DESCRIPTION FOR M.A. TRANSLATION (RUSSIAN-ENGLISH-RUSSIAN)

RUS 501: Research Methods: (3 units)

The course surveys the state and scope of research in general and research data and techniques. This course seeks to guide students towards a successful planning and execution of their research

projects. It critically presents research methods and approaches, exposing students to the challenges of research. Issues of emphasis include editing, authenticity, plagiarism, interpretation, original research and documentation. It equips students and prepares them for thesis writing. It aims at the conceptualization, identification and clear formation of research problems, objectives and hypothesis. It focuses on the classification and analysis of data collected, and sheds light on the investigation and identification of appropriate methods, parameters and paradigms for structuring thesis within a specific theoretical framework. Use of the library and Internet for information and data collection will also be studied.

RUS 503: Theory of Literature and Literary Criticism (3 units)

This course presents critical approaches to literature: aspects of traditional criticism, the relationship between theory of literature and literary criticism, and major trends in modern criticism. It moves towards a science of literature and explores the reception esthetics or audience-oriented criticism and criticism in different literatures. The course examines the diversities of critical issues and approaches at the basis of differing theories of literature and practices of criticism – biography, chronology, sources, influences and bibliography in relation to literature, the intersections of literature and other disciplines, etc. literature's interactions with philosophy, psychology, sociology, ideology, and the way literary theories are enriched by interdisciplinary thrusts will be discussed. Theories such as formalism, structuralism, post-formalism, post-structuralism and Reader-response theory will be critiqued. More modern and contemporary criticism and theories that will be studied include semiotics, deconstruction, post-construction, post-colonialism, postmodernism, gender theories, intertextuality, psycho-analysis and symbolism.

RUS 511: Composition and Techniques of Academic writing (3 units)

This course is designed to extend students' ability to express themselves in a fluent and scholarly way. It includes the practice in essay writing and interpretation of variety of texts. The course will expose students to different techniques of academic writing to prepare them for thesis and future writing careers.

Rus 519: Sociolinguistics (3 units)

This course presents language in society and sociolinguistics, data analysis including the role of the questionnaire language and sex, religion, culture, language and social context or class; language attitudes and language planning. It will also survey the basic concepts, approaches, methods and applications of sociolinguistics; a consideration of the multifaceted and multidimensional relationship between language and society.

RUS 507: Theory of Translation and interpreting (3 units)

This course exposes students extensively and intensively to various theories and methods of translation and interpreting. Some works of translation and interpreting will be examined in their original and translated versions. Different methods of interpreting styles are also to be focused

on. The course is also designed as comparative stylistic study of French and English languages. Selected aspects of the vocabulary and syntax of the two languages will be examined.

RUS 507A: General Theory of Linguistics & Semantics (3 units)

The course acquaints the students to general the understanding and principles of linguistics and Semantics in relation to the practice of translation and interpreting, the approaches to the study of meaning in French, German and Russian, the formal nature of semantic representations and the interaction between the semantic and syntactic components.

RUS 562: Practice and Techniques in Translation and Interpreting (3 units)

This course aims at developing students' skills through an intensive study of the practice and techniques in translation and interpreting. It will expose them to varieties and possible translation and interpreting occasions and contexts for practical experiences.

RUS 566: Critical Appreciation of Translation (3 units)

This is an intensive and extensive course which will introduce students to critical appreciation of both literary and non-literary translation. Emphasis will be placed on translations of different texts from French-English, German-English and Russian-English languages and vice versa. The course will focus attention on the meta-linguistic problems involved in the translation processes.

RUS 511: Composition and Techniques in Academic writing (3 units)

This course is designed to extend students ability to express themselves fluently. It exposes students to essay writing techniques and practice in interpreting variety of texts as well as study of German stylistics and rhetoric

RUS 582 : Seminar (3 units)

The student will, after consultation with the supervisor present a seminar based on chosen area of M. A. research and related to the dissertation topic, to the staff and postgraduate students of the Department. The seminar will include introduction, aims and objectives, theoretical framework, and study theme. All students are obliged to participate in the discussion of other PG students' seminar presentations.

RUS 592 : Project Report (6 units)

As stipulated by postgraduate regulations, students will write dissertations that must be defended after the External Examiner has declared the work examinable. Everything concerning the dissertation must strictly follow the Postgraduate guidelines.

PGC 601: Information and Communication Technology (ICT) and Research Methods

As the title indicates, this course exposes students to the ICT and its use in carrying out research. It is a course that is housed in PG School and all masters PG students of the University are required to take it before they can graduate.

Ph.D AFRICAN LITERATURE IN FRENCH

FIRST YEAR FIRST SEMESTER COURSES

COURSE CODE	COURSE TITLE	CREDIT UNITS
FRE 601	The Status of Critical Discourse in Literature	3
FRE 651	World Literature in French in Europe and North America	3
FRE 671	Doctoral Seminar	3
PGC 701	Grants and Synopsis Writing	3
	Total for the first semester	12

FIRST YEAR SECOND SEMESTER COURSES

FRE 632	New Trends in Francophone Literature in West Africa	3
FRE 634	African and Black World Literatures in French	3
FRE 672	Doctoral Seminar II	3
	Total for the second semester	9
	Total for the two semesters	21

THIRD TO SIXTH SEMESTER COURSE

FRE 682	Ph.D Thesis	12
	TOTAL FOR THE SIX SEMESTERS	33

COURSE DESCRIPTION FOR PhD AFRICAN LITERATURE IN FRENCH

FRE 601: The Status of Critical Discourse in Literature 3 units

This course is designed to acquaint the students with the current theories of and approaches to literature. Examples of such theories and approaches are psychoanalysis, structuralism, Marxism, feminism, mythic approach, deconstruction, etc. The course will be taught in form of block seminars to be handled by experts in the different areas of specialization (i.e. African Literature in French, French Literature, Caribbean Literature and Comparative Literature).

FRE 632: New Trends in Francophone Literature in West Africa 3 units

The course aims at exposing students to the new trends in francophone literature in West Africa. New trends in the concept of Africana, the new literature and the description of post-independence socio-political reality will be given special attention.

FRE 634: African and Black World Literatures in French 3 units

The course will expose students to Black literary movements in French-speaking Africa, the Caribbean and North America. The focus will be on pre-colonial, colonial and postcolonial/post-independence literature.

FRE 651: World Literature in French in Europe and North America 3 units

The course aims at exposing students to literary productions in French outside France with particular emphasis on Europe and North America.

FRE 681: Doctoral Seminar 3 units

The student will be assigned a seminar topic which has emerged in the course of research in the area of specialization. This topic should be well-researched and presented before the Departmental Board with other PhD students in attendance.

FRE 682 : Doctoral Seminar II 3 units

As in the first semester, the student will be assigned a seminar topic which has emerged in the course of research in their area of specialization. This topic should be well-researched and presented before the Departmental Board with other PhD students in attendance.

FRE 692: PhD Thesis 12 units

As stipulated by the Postgraduate regulations, the PhD thesis is an independently well-researched topic in an area chosen by the student. It should contribute significantly to knowledge in the chosen area and will be defended orally before a panel of external and internal examiners.

PGC 701: Grants and synopsis Writing 3 units

Identification of types and nature of grant and grant writing; mining of grants application calls on the internet. Determining appropriate strategy for each grant application. Study of various grant

application structures and contents and writing of concept notes, detailed project description, budgeting and budget defense. Study of sample grant writing in various forms and writing of mock research and other grants. Identification of University of Nigeria synopsis structure and requirements, (Introduction, Methodology and Results). Determining the content of each sub-unit of the synopsis. Steps in writing of synopsis from the Dissertation/Thesis document. Structure and language issues. Common errors in synopsis writing and strategies for avoiding them. The roles of the student and the supervisor in the production of a synopsis. Writing of mock synopsis. All registered Ph.D students must attend a solution-based interactive workshop to be organized by the School of Postgraduate Studies for a practical demonstration and application of the knowledge acquired from the course, conducted by selected experts.

Ph.D COMPARATIVE LITERATURE

FIRST YEAR FIRST SEMESTER COURSES

FRE 601	The Status of Critical Discourse in Literature	3
FRE 651	World Literature in French in Europe and North America	3
FRE 671	Doctoral Seminar	3
PGC 701	Grants and Synopsis Writing	3
	Total for the first semester	12

FIRST YEAR SECOND SEMESTER COURSES

FRE624 FRE	Themes, Influences and Ideas	3
FRE 634	African and Black World Literatures in French	3
FRE 672	Doctoral Seminar II	3
	Total for the second semester	9
	Total for the two semesters	21

THIRD TO SIXTH SEMESTER COURSE

FRE 682	Ph.D Thesis	12
<u>TOTAL CREDITS FOR THE SIX SEMESTERS</u>		33

COURSE DESCRIPTION FOR PhD COMPARATIVE LITERATURE

FRE 601: The Status of Critical Discourse in Literature 3 units

This course is designed to acquaint the students with the current theories of and approaches to literature. Examples of such theories and approaches are psychoanalysis, structuralism, Marxism, feminism, mythic approach, deconstruction, etc. The course will be taught in form of block seminars to be handled by experts in the different areas of specialization (i.e. African Literature in French, French Literature, Caribbean Literature and Comparative Literature).

FRE 624: Themes, Influences and Ideas 3 units

The course aims at exposing students to themes, influences and ideas in different national literatures, with particular emphasis on literatures written in and translated into French, German and Russian.

FRE 634: African and Black World Literatures in French 3 units

The course will expose students to Black literary movements in French-speaking Africa, the Caribbean and North America. The focus will be on pre-colonial, colonial and postcolonial/post-independence literature.

FRE 651: World Literature in French in Europe and North America 3 units

The course aims at exposing students to literary productions in French outside France with particular emphasis on Europe and North America.

FRE 681: Doctoral Seminar I 3 units

The student will be assigned a seminar topic which has emerged in the course of research in the area of specialization. This topic should be well-researched and presented before the Departmental Board with other PhD students in attendance.

FRE 682: Doctoral Seminar II**3 units**

As in the first semester, the student will be assigned a seminar topic which has emerged in the course of research in their area of specialization. This topic should be well-researched and presented before the Departmental Board with other PhD students in attendance.

FRE 692: PhD Thesis**12 units**

As stipulated by the Postgraduate regulations, the PhD thesis is an independently well-researched topic in an area chosen by the student. It should contribute significantly to knowledge in the chosen area and will be defended orally before a panel of external and internal examiners.

PGC 701: Synopsis and Research Grants Writing**3 units**

Identification of types and nature of grant and grant writing; mining of grants application calls on the internet. Determining appropriate strategy for each grant application. Study of various grant application structures and contents and writing of concept notes, detailed project description, budgeting and budget defense. Study of sample grant writing in various forms and writing of mock research and other grants. Identification of University of Nigeria synopsis structure and requirements, (Introduction, Methodology and Results). Determining the content of each sub-unit of the synopsis. Steps in writing of synopsis from the Dissertation/Thesis document. Structure and language issues. Common errors in synopsis writing and strategies for avoiding them. The roles of the student and the supervisor in the production of a synopsis. Writing of mock synopsis. All registered Ph.D students must attend a solution-based interactive workshop to be organized by the School of Postgraduate Studies for a practical demonstration and application of the knowledge acquired from the course, conducted by selected experts.

Ph.D FRENCH LITERATURE**FIRST YEAR FIRST SEMESTER COURSES**

FRE 601	The Status of Critical Discourse in Literature	3
FRE 651	World Literature in French in Europe and North America	3
FRE 671	Doctoral Seminar	3
PGC 701	Grants and Synopsis Writing	3
	Total for the first semester	12

FIRST YEAR SECOND SEMESTER COURSES

FRE 634	African and Black World Literatures in French	3
---------	---	---

FRE 636	Beyond the Existentialist and The Absurd: New French Literature	3
FRE 672	Doctoral Seminar II	3
	Total for the second semester	9
	Total for the two semesters	21

THIRD TO SIXTH SEMESTER COURSE

Ph.D Thesis	12
<u>TOTAL CREDITS FOR THE SIX SEMESTERS</u>	33

COURSE DESCRIPTION FOR PhD FRENCH LITERATURE

FRE 601: The Status of Critical Discourse in Literature 3 units

This course is designed to acquaint the students with the current theories of and approaches to literature. Examples of such theories and approaches are psychoanalysis, structuralism, Marxism, feminism, mythic approach, deconstruction, etc. The course will be taught in form of block seminars to be handled by experts in the different areas of specialization (i.e. African Literature in French, French Literature, Caribbean Literature and Comparative Literature).

FRE 634: African and Black World Literatures in French 3 units

The course will expose students to Black literary movements in French-speaking Africa, the Caribbean and North America. The focus will be on pre-colonial, colonial and postcolonial/post-independence literature.

FRE 636: Beyond the Existentialist and The Absurd: New French Literature 3 units

This course will focus on the literary movements of the 20th century and beyond. Authors such as Camus and Sartre as well as movements like the Nouveau Roman, the Nouveau Theatre, etc, will receive special attention.

FRE 651: World Literature in French in Europe and North America 3 units

The course aims at exposing students to literary productions in French outside France with particular emphasis on Europe and North America.

FRE 681: Doctoral Seminar**3 units**

The student will be assigned a seminar topic which has emerged in the course of research in the area of specialization. This topic should be well-researched and presented before the Departmental Board with other PhD students in attendance.

FRE 682: Doctoral Seminar II**3 units**

As in the first semester, the student will be assigned a seminar topic which has emerged in the course of research in their area of specialization. This topic should be well-researched and presented before the Departmental Board with other PhD students in attendance.

FRE 692: PhD Thesis**12 units**

As stipulated by the Postgraduate regulations, the PhD thesis is an independently well-researched topic in an area chosen by the student. It should contribute significantly to knowledge in the chosen area and will be defended orally before a panel of external and internal examiners.

PGC 701: Grants and Synopsis Writing**3 units**

Identification of types and nature of grant and grant writing; mining of grants application calls on the internet. Determining appropriate strategy for each grant application. Study of various grant application structures and contents and writing of concept notes, detailed project description, budgeting and budget defense. Study of sample grant writing in various forms and writing of mock research and other grants. Identification of University of Nigeria synopsis structure and requirements, (Introduction, Methodology and Results). Determining the content of each sub-unit of the synopsis. Steps in writing of synopsis from the Dissertation/Thesis document. Structure and language issues. Common errors in synopsis writing and strategies for avoiding them. The roles of the student and the supervisor in the production of a synopsis. Writing of mock synopsis. All registered Ph.D students must attend a solution-based interactive workshop to be organized by the School of Postgraduate Studies for a practical demonstration and application of the knowledge acquired from the course, conducted by selected experts.

Ph.D CARIBBEAN LITERATURE**FIRST YEAR FIRST SEMESTER COURSES**

FRE 601	The Status of Critical Discourse in Caribbean Literature	3
FRE 631	The Caribbean World: Literature and Culture	3
FRE 671	Doctoral Seminar	3
PGC 701	Grants and Synopsis Writing	3

	Total for the first semester	12
--	------------------------------	-----------

FIRST YEAR SECOND SEMESTER COURSES

FRE 638	Issues in Caribbean Literature	3
FRE 638A	Caribbean Literature and the Francophone World	3
FRE 672	Doctoral Seminar II	3
	Total for the second semester	9
	Total for the two semesters	21

THIRD TO SIXTH SEMESTER COURSE

FRE 682	Ph.D Thesis	12
<u>TOTAL CREDITS FOR SIX SEMESTERS</u>		33

COURSE DESCRIPTION FOR PhD CARIBBEAN LITERATURE

FRE 601: The Status of Critical Discourse in Literature **3 units**

This course is designed to acquaint the students with the current theories of and approaches to literature. Examples of such theories and approaches are psychoanalysis, structuralism, Marxism, feminism, mythic approach, deconstruction, etc. The course will be taught in form of block seminars to be handled by experts in the different areas of specialization (i.e. African Literature in French, French Literature, Caribbean Literature and Comparative Literature).

FRE 631: The Caribbean World: Literature and Culture **3 units**

The course aims at getting the students acquainted with contemporary Caribbean authors such as Maryse Conde, Joseph Zobel, etc.

FRE 638: Issues in Caribbean Literature **3 units**

This course is designed to examine the preoccupations of contemporary Caribbean writers and poets.

FRE 638A: Caribbean Literature and the Francophone World **3 units**

This course will examine how the Caribbean and Francophone literatures relate and interact.

FRE 681: Doctoral Seminar I **3 units**

The student will be assigned a seminar topic which has emerged in the course of research in the area of specialization. This topic should be well-researched and presented before the Departmental Board with other PhD students in attendance.

FRE 682: Doctoral Seminar II **3 units**

As in the first semester, the student will be assigned a seminar topic which has emerged in the course of research in their area of specialization. This topic should be well-researched and presented before the Departmental Board with other PhD students in attendance.

FRE 692: PhD Thesis **12units**

As stipulated by the Postgraduate regulations, the PhD thesis is an independently well-researched topic in an area chosen by the student. It should contribute significantly to knowledge in the chosen area and will be defended orally before a panel of external and internal examiners.

PGC 701: Grants and Synopsis Writing **3 units**

Identification of types and nature of grant and grant writing; mining of grants application calls on the internet. Determining appropriate strategy for each grant application. Study of various grant application structures and contents and writing of concept notes, detailed project description, budgeting and budget defense. Study of sample grant writing in various forms and writing of mock research and other grants. Identification of University of Nigeria synopsis structure and requirements, (Introduction, Methodology and Results). Determining the content of each sub-unit of the synopsis. Steps in writing of synopsis from the Dissertation/Thesis document. Structure and language issues. Common errors in synopsis writing and strategies for avoiding them. The roles of the student and the supervisor in the production of a synopsis. Writing of mock synopsis. All registered Ph.D students must attend a solution-based interactive workshop to be organized by the School of Postgraduate Studies for a practical demonstration and application of the knowledge acquired from the course, conducted by selected experts.

Ph.D DEGREE PROGRAMME IN TRANSLATION

FIRST YEAR FIRST SEMESTER COURSES

FRE 607	Theory and Practice of Translation and Interpreting	3
FRE 665	Scientific and Technical Translation	3
FRE 681	Doctoral Seminar 1	3
PGC 701	Synopsis and Grant Writing	3
	Total for the first semester	12

FIRST YEAR SECOND SEMESTER COURSES

FRE 666	Literary Translation	3
FRE 668	Critical Appreciation of Translation	3
FRE 682	Doctoral Seminar II	3
	Total for the second semester	9

THIRD TO SIXTH SEMESTER COURSE

FRE 692	Ph.D Thesis	12
<u>TOTAL CREDITS FOR THE SIX SEMESTERS</u>		33

COURSE DESCRIPTION FOR PhD TRANSLATION

FRE 607: Theory and Practice of Translation and Interpreting 3 units

This course exposes students to different theories and methods of translation and interpreting. It is based primarily on the study of translation as communication. While discussing various theoretical and methodological concepts in translation, it is combined with practical translation of texts (general and pragmatic) from English to French and vice-versa. Some works of translation and interpreting will be examined in their original and translated versions while selected aspects of the vocabulary and syntax of the two languages will be examined. Students will be exposed to translation soft wares.

FRE 665: Scientific and Technical Translation 3 units

In this course students are expected to apply knowledge gained in FRE 907. They will be guided through intensive practice of translation of different specialist subject areas in pure and applied sciences such as medicine, agriculture, technology etc.

FRE 666: Literary Translation 3 units

This course deals with the theory and practice of literary translation from French to English and vice versa as it affects the different genres: prose, poetry and drama. The special problems of dubbing and subtitling including other aspects of film translation will also be considered.

FRE 668: Critical Appreciation of Translation 3 units

This involves an intensive and extensive study of critical appreciation of literary and non-literary types of translation. Emphasis will be placed on different texts from French to English and vice-versa. Meta-linguistic problems involved in the translation process will be studied and analyzed.

FRE 681: Doctoral Seminar I 3 units

The student is required to present his/her first research proposal at the beginning of the doctoral programme, with a focus on various aspects of the proposed research work such as background,

problem, significance, scope and objectives of the study, review of related literature, theoretical framework and its application to the study as well as expected results. The research paper will be presented before the Departmental Board with all PG students in attendance.

FRE 682: Doctoral Seminar II

3 units

The student is required to present his/her second research proposal towards the end of the doctoral programme, before final oral thesis defence, with a focus on the various aspects of completed study including results. The research paper will be presented before the Departmental Board with all PG students in attendance.

FRE 692: Ph.D Thesis

12 units

As stipulated by the Postgraduate regulations, the Ph.D thesis is an independently well-researched topic in an area chosen by the student. It should contribute significantly to knowledge in the chosen area and will be defended orally before a panel of external and internal examiners.

PGC 701: Synopsis and Grant Writing

3 Units

Identification of types and nature of grant and grant writing; mining of grants application calls on the internet. Determining appropriate strategy for each grant application. Study of various grant application structures and contents and writing of concept notes, detailed project description, budgeting and budget defense. Study of sample grant writing in various forms and writing of mock research and other grants. Identification of University of Nigeria synopsis structure and requirements, (Introduction, Methodology and Results). Determining the content of each sub-unit of the synopsis. Steps in writing of synopsis from the Dissertation/Thesis document. Structure and language issues. Common errors in synopsis writing and strategies for avoiding them. The roles of the student and the supervisor in the production of a synopsis. Writing of mock synopsis. All registered Ph.D students must attend a solution-based interactive workshop to be organized by the School of Postgraduate Studies for a practical demonstration and application of the knowledge acquired from the course, conducted by selected experts.

Ph.D GERMAN LITERATURE

FIRST YEAR FIRST SEMESTER COURSES

GER 601	The Status of Critical Discourse in Germany	3
GER 631	Aspects of Contemporary German Literature	3
GER 671	Doctoral Seminar I	3
PGC 701	Grants and Synopsis Writing	3
	Total for the first semester	12

FIRST YEAR SECOND SEMESTER COURSES

GER 634	Issues in Afro-German Life and Literature	3
GER 652	World Literatures in German	3
GER 672	Doctoral Seminar II	3
	Total for the second semester	9
	Total for the two semesters	21

THIRD TO SIXTH SEMESTER COURSE

GER 682	PhD Thesis	12
<u>TOTAL CREDITS FOR THE SIX SEMESTERS</u>		33

COURSE DESCRIPTION FOR PhD GERMAN LITERATURE

GER 601: The Status of Critical Discourse in Literature **3 units**

This course is designed to acquaint the students with the current theories of and approaches to literature. Examples of such theories and approaches are psychoanalysis, structuralism, Marxism, feminism, mythic approach, deconstruction, etc.

GER 631: Aspects of Contemporary German Literature **3 units**

This course is designed to acquaint the students with topical aspects of German literature such as “Wendeliteratur”, migrant literature, especially Turkish, etc.

GER 634: Issues in Afro-German Life and Literature **3 units**

This course aims to study the life of Afro-Germans in Germany. This will include their history, experiences and literary works including (auto)-biographies.

GER 652: World Literatures in German **3 units**

In this course, the emphasis is on studies in literary works of foreign authors written in German or translated into German.

GER 681: Doctoral Seminar I**3 units**

The student will be assigned a seminar topic which has emerged in the course of research in their area of specialization. This topic should be well-researched and presented before the Departmental Board with other PhD students in attendance.

GER 682: Doctoral Seminar II**3 units**

As in the first semester, the student will be assigned a seminar topic which has emerged in the course of research in their area of specialization. This topic should be well-researched and presented before the Departmental Board with other PhD students in attendance.

GER 692: PhD Thesis**12 units**

As stipulated by the Postgraduate regulations, the PhD thesis is an independently well-researched topic in an area chosen by the student. It should contribute significantly to knowledge in the chosen area and will be defended orally before a panel of external and internal examiners.

PGC 701: Synopsis and Grants' Writing**3 units**

Identification of types and nature of grant and grant writing; mining of grants application calls on the internet. Determining appropriate strategy for each grant application. Study of various grant application structures and contents and writing of concept notes, detailed project description, budgeting and budget defense. Study of sample grant writing in various forms and writing of mock research and other grants. Identification of University of Nigeria synopsis structure and requirements, (Introduction, Methodology and Results). Determining the content of each sub-unit of the synopsis. Steps in writing of synopsis from the Dissertation/Thesis document. Structure and language issues. Common errors in synopsis writing and strategies for avoiding them. The roles of the student and the supervisor in the production of a synopsis. Writing of mock synopsis. All registered Ph.D students must attend a solution-based interactive workshop to be organized by the School of Postgraduate Studies for a practical demonstration and application of the knowledge acquired from the course, conducted by selected experts.

Ph.D GERMAN AS A FOREIGN LANGUAGE**FIRST YEAR FIRST SEMESTER COURSES**

GER 603	Issues in Foreign Language Research	3
GER 661	Issues in Foreign Language Teaching	3
GER 681	Doctoral Seminar I	3
PGC 701	Grants and Synopsis Writing	3
	Total for the first semester	12

FIRST YEAR SECOND SEMESTER COURSES

GER 612	Studies in Bilingualism and Multilingualism	3
GER 654	Issues in Intercultural and Trans-cultural Studies	3
GER 682	Doctoral Seminar II	3
	Total for the second semester	9
	Total for the two semesters	21

THIRD TO SIXTH SEMESTER COURSE

GER 692	Ph.D Thesis	12
<u>TOTAL CREDITS FOR THE SIX SEMESTERS</u>		33

COURSE DESCRIPTION FOR PhD GERMAN AS A FOREIGN LANGUAGE

GER 603: Issues in Research in Foreign Language Learning 3 units

This course will concern itself with findings about topical themes of Second or Foreign Language Acquisition with special emphasis on empirical research. Topics to be treated will include analysis of learner language, hypotheses of foreign language acquisition, sociopsychological and cognitive factors which influence foreign language learning, learning strategies, etc.

GER 612: Studies in Bilingualism and Multilingualism 3 units

This course aims at exposing students to the study of the dominant role of bilingualism and multilingualism in the social and political ideologies of the world. Attention will be focused on the history of second language acquisition with particular emphasis on German and Nigerian languages, and the central role of languages in education, international relations and diplomacy, interdisciplinary studies and issues.

GER 654: Issues in Intercultural Studies 3 units

This course aims at enabling students examine ways in which similarities and differences in beliefs, values, norms, practices and aspirations illuminate not only cultural variations but also relations among individuals and groups. Special emphasis will be laid on how these factors impact on foreign language teaching and learning.

GER 661: Issues in Foreign Language Teaching**3 units**

This course aims at exposing students to themes and issues in foreign language didactics such as methods and language skills (listening, speaking, reading, writing), teaching and learning materials, tests and examination, vocabulary acquisition, etc.

GER 681: Doctoral Seminar I**3 units**

The student will be assigned a seminar topic which has emerged in the course of research in their area of specialization. This topic should be well-researched and presented before the Departmental Board with other PhD students in attendance.

GER 682: Doctoral Seminar II**3 units**

As in the first semester, the student will be assigned a seminar topic which has emerged in the course of research in their area of specialization. This topic should be well-researched and presented before the Departmental Board with other PhD students in attendance.

GER 692: PhD Thesis**12 units**

As stipulated by the Postgraduate regulations, the PhD thesis is an independently well-researched topic in an area chosen by the student. It should contribute significantly to knowledge in the chosen area and will be defended orally before a panel of external and internal examiners.

PGC 701: Grants and Synopsis Writing**3 units**

Identification of types and nature of grant and grant writing; mining of grants application calls on the internet. Determining appropriate strategy for each grant application. Study of various grant application structures and contents and writing of concept notes, detailed project description, budgeting and budget defense. Study of sample grant writing in various forms and writing of mock research and other grants. Identification of University of Nigeria synopsis structure and requirements, (Introduction, Methodology and Results). Determining the content of each sub-unit of the synopsis. Steps in writing of synopsis from the Dissertation/Thesis document. Structure and language issues. Common errors in synopsis writing and strategies for avoiding them. The roles of the student and the supervisor in the production of a synopsis. Writing of mock synopsis. All registered Ph.D students must attend a solution-based interactive workshop to be organized by the School of Postgraduate Studies for a practical demonstration and application of the knowledge acquired from the course, conducted by selected experts.